

# FINNLINES

Vuosikertomus 1996





# Finnlines Oy

Vuosikertomus 1996

## Sisällysluettelo

- 4 Yhtymän yleisesittely
- 5 Vuoden 1996 tärkeimmät tapahtumat
- 7 Toimitusjohtajan katsaus
- 9 Toimialojen kehitys:**
- 9 Varustamotoiminta ja merikuljetukset
- 15 Satamatoiminnot
- 16 Osakkuusyhtiöt
- 19 Tilinpäätös 1996:**
- 19 Hallituksen toimintakertomus
- 22 Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut
- 23 Osakekohtaiset tunnusluvut
- 24 Tietoja Finnlinesin osakkeista
- 26 Henkilöstö
- 27 Tuloslaskelmat
- 28 Taseet
- 30 Rahoituslaskelmat
- 31 Tilinpäätösperiaatteet
- 33 Tilinpäätöksen liitetiedot
- 40 Hallituksen voitonjakoehdotus yhtiökokoukselle**
- 41 Tilintarkastuskertomus**
- 42 Yhtymän hallinto ja tilintarkastajat
- 43 Yhtiöjärjestys
- 44 Laivasto 1.1.1997
- 47 Osoitteita

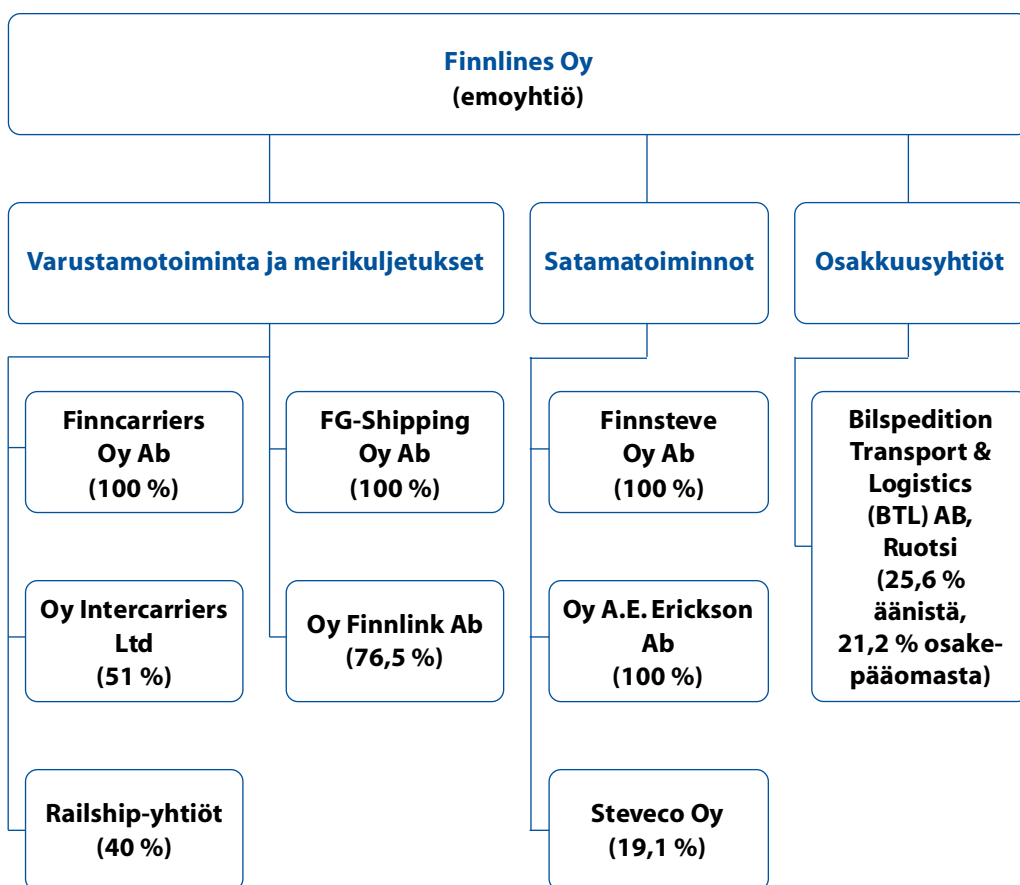
## Yhtiökokous

Varsinainen yhtiökokous pidetään perjantaina 28. päivänä helmikuuta 1997 klo 10.00 Ravintola Palacessa, 10. kerros, Eteläranta 10, 00130 Helsinki.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitauduttava viimeistään maanantaina 24. päivänä 1997 klo 16.00 mennessä osoitteella Finnlines Oy, PL 182, 00121 Helsinki tai puhelimitse 010 554 4409 (paikallispuhelu koko Suomessa).

Finnlines Oy julkaisee vuosikertomuksensa suomeksi ja englanniksi. Osavuosikatsaukset yhtiö julkaisee samoilla kielillä viikolla 24 tammi–huhtikuulta ja viikolla 42 tammi–elokuulta.

# Finnlines-yhtymän yleisesittely



Finnlines-yhtymä on monipuolisiin tavarankuljetuksiin, logistiikkapalveluihin sekä niihin liittyviin informaatiopalveluihin erikoistunut palveluyritys.

Emoyhtiö Finnlines Oy noteerataan Helsingin Arvopaperipörssissä. Yhtymän laivanomistukset on keskitetty pääosin emoyhtiöön. Yhtymällä on liikenteessä tai hoidossa keskimäärin 80 alusta, joista 15 joko kokonaan tai osittain omia. Hoitovaraustamo FG-Shipping Oy Ab hoitaa oman tonniston ja niiden miehityksen.

Merikuljetuksia hoitavat Finncarriers Oy Ab lähinnä Suomen ja Keski-Euroopan

ja Iso-Britannian välillä ja Oy Finnlink Ab Suomen ja Ruotsin välillä.

Satamatoimintoja hoitavat Finnsteve Oy Ab Helsingissä ja Oy A.E. Erickson Ab Turussa. Lisäksi Finnlines omistaa 19,1 % Steveco Oy:stä, joka harjoittaa satamatoimintoja Kotkan, Haminan ja Hangon satamissa.

Osakkuusyhtiö Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB Ruotsissa on Pohjoismaiden suurin kuljetus- ja logistiikkayhtymä ja alallaan yksi Euroopan suurimmista. BTL:n toiminnan pääpaino on EU-maissa, Norjassa ja Itä-Euroopassa.

# Vuoden 1996 tärkeimmät tapahtumat

Finnlines-yhtymä osti huhtikuussa Rautaruukki Oy:n osuuden (29,4 %) ja joulukuussa Uudenkaupungin Terminaali Oy:n osuuden (5,9 %) Oy Finnlink Ab:sta ja siihen liittyvistä laivanisännistöyhtiöistä. Finnlines-yhtymän entinen omistusosuus kyseisistä yhtiöistä oli 41,2 %. Tehtyjen kauppojen jälkeen yhtymä omistaa Finnlinkistä 76,5 %. Finnlink aloitti uuden linjan MS Finnsailorilla Helsingin ja Norrköpingin välillä huhtikuun puolivälissä. Finnsailor konvertoitiin alkuvuoden aikana yhdistetyksi rahti/matkustaja-alukseksi eli ns. combi-ro-ro-alukseksi.

Huhtikuussa Finnlines ja Helsingin kaupunki allekirjoittivat muistion yhteistyöstä Vuosaaren satamahankkeessa ja aluevaihdoista. Muistion pohjalta tehtiin tammikuussa 1997 esisopimus aluevaihdoista, jossa Helsinki saa omistukseensa Finnlinesin tytäryhtiön Strömsby-Invest Oy Ab:n Pikkalassa olevat maa-alueet ja luovuttaa vastikkeena Finnlinesille toimistorakennusoikeutta Helsingin ydinkeskuksesta.

Finnlines Oy myi tytäryhtiönsä Oy Huolintakeskus Ab:n osakkeet Scansped Group Oy:lle. Kauppahinta oli 300 miljoonaa markkaa ja yhtiön luovutuspäivä 1.1.1996. Samassa yhteydessä ostajan emoyhtiö, ruotsalainen pörssiyhtiö Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB suuntasi Finnlinesille osakeannin. Finnlines

sai yhteensä 18,6 miljoonaa osaketta, joista 7,3 miljoonaa A-osaketta ja 11,3 miljoonaa B-osaketta eli 16,5 % osakkeista ja äänivallasta. Osakkeiden nimellisarvo on 12,50 Ruotsin kruunua ja emissiokurssi kummallekin osakelajille oli 23 Ruotsin kruunua. Edellä mainitut järjestelyt toteutettiin huhti-toukokuussa.

Toukokuussa Finnlines osti AB Catenalta 4,1 miljoonaa kappaletta Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB:n A-osaketta, joka vastasi 8,5 % BTL:n senhetkisestä äänivallasta ja 4,4 % osakepääomasta. Finnlines Oy on BTL:n suurin omistaja yhteensä 21,2 %:n osake- ja 25,6 %:n ääniosuudellaan.

Lokakuussa Finnlines teki AB Catenan ja Walleniusrederierna AB:n kanssa optiosopimukset, joiden mukaan Finnlinesilla on oikeus ostaa mainittujen yhtiöiden omistamat BTL-osakkeet. Optiosopimus on voimassa 31.3.1997 saakka. Mikäli optiot toteutetaan, Finnlinesin omistus BTL:stä nousee 46 %:iin äänivallasta ja 32 %:iin osakepääomasta.

Marraskuussa Oy Finnlink Ab päätti liikenteensä keskittämistä välille Naantali-Kapellskär. Keskittäminen tapahtuu kahdessa vaiheessa. MS Finnsailor siirtyi uudelle reitille vuoden 1997 alusta ja MS Finnfellow ja MS Finnmaid, jotka liikennöivät Uudenkaupungin ja Hargshamnin välillä, siirtyvät tälle reitille huhtikuussa.

Tunnuslukuja	1996	1995	Muutos-%
Liikevaihto, Mmk	<b>2.007</b>	2.554	-21
Käyttökate, Mmk	<b>585</b>	500	17
% liikevaihdosta	<b>29</b>	19	
Liikevoitto, Mmk	<b>444</b>	370	20
% liikevaihdosta	<b>22</b>	14	
Tulos ennen varauksia ja veroja, Mmk	<b>401</b>	319	26
% liikevaihdosta	<b>20</b>	12	
Tulos/osake, mk	<b>14,65</b>	11,11	32
Investoinnit, Mmk	<b>520</b>	619	-16
Omavaraisuusaste, %	<b>40</b>	33	21
Henkilökunnan määrä keskimäärin	<b>1.550</b>	2.009	-23



# Toimitusjohtajan katsaus



Suomen vienti on kertomusvuonna kärsinyt tärkeimpien vientimaidemme heikoista suhdanteista, mikä on näkynyt etenkin metsäteollisuuden tuotteiden kysynnässä. Sen sijaan kulutustavaroiden tuonti on ollut kasvussa. Euroopan talouskasvu on toistaiseksi varovaista, vaikka merkkejä lievästä elpymisestä on jo näkyvissä. Suomessa teollisuustuotanto on uudella kasvu-uralla. Odotukset kuluvan vuoden BKT-kasvusta ovat 3–4 prosentin luokkaa. Arviota tukevat teollisuuden ja kuluttajien parantuneet odotukset, jotka perustuvat Euroopan suhdannetilanteen lievään elpymiseen sekä korkojen ja valuuttakurssien pysymiseen vakaina.

Finnlines-yhtymälle vuosi 1996 oli varsin tapahtumarikas. Keväällä Finnlines myi Huolintakeskuksen sen suurimmalle kilpailijalle Scansped Group Oy:lle ja sai vastineeksi 16 prosenttia Scanspedin emoyhtiön – Pohjoismaiden suurimman kuljetuskonsernin – Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB:n osakkeista ja äänivallasta. Finnlinesilla oli vuodenvaihteessa noin 26 prosenttia BTL:n äänivallasta sekä optiot, joilla se voi halutessaan nostaa omistustaan 46 prosenttiin äänivallasta ja 32 prosenttiin osakekantasta. Optiot ovat voimassa 31.3.1997 saakka. BTL:n vuoden 1995 kokonaislaskutus oli 16 miljardia Ruotsin kruunua ja kuljetusmäärät noin 18 miljoonaa tonnia. Valtaosa toiminnasta on keskittynyt Itämeren ympäristöön, jonka kiinnostavuus markkina-alueena kasvaa edelleen itäisen Euroopan kehittymisen myötä.

Suuria muutoksia on tapahtunut myös Finnlinkin Suomen ja Ruotsin välisessä liikenteessä. Vuoden aikana Finnlines kasvatti omistustaan Finnlinkissä 41:stä 77 prosenttiin ostamalla Rautaruukki Oy:n ja Uudenkaupungin Terminaali Oy:n osuudet näistä yhtiöistä. Finnlink avasi uuden reitin Helsingin ja Norrköpingin välillä combi-roroksi muutetulla MS Finnsailorilla. Loppuvuodesta yhtiö päätti liikenteensä keskittämistä Naantalin ja Kapellskärin välille siten, että MS Finnsailor siirtyi linjalle vuoden 1997 alusta ja MS Finnfellow ja MS Finnmaid aloittavat huhtikuussa. Uuden reitin kuljetuskapasiteetti on 120.000 rekkaa vuodessa ja lähtöjä on joka päivä kolme molemmista suunnista.

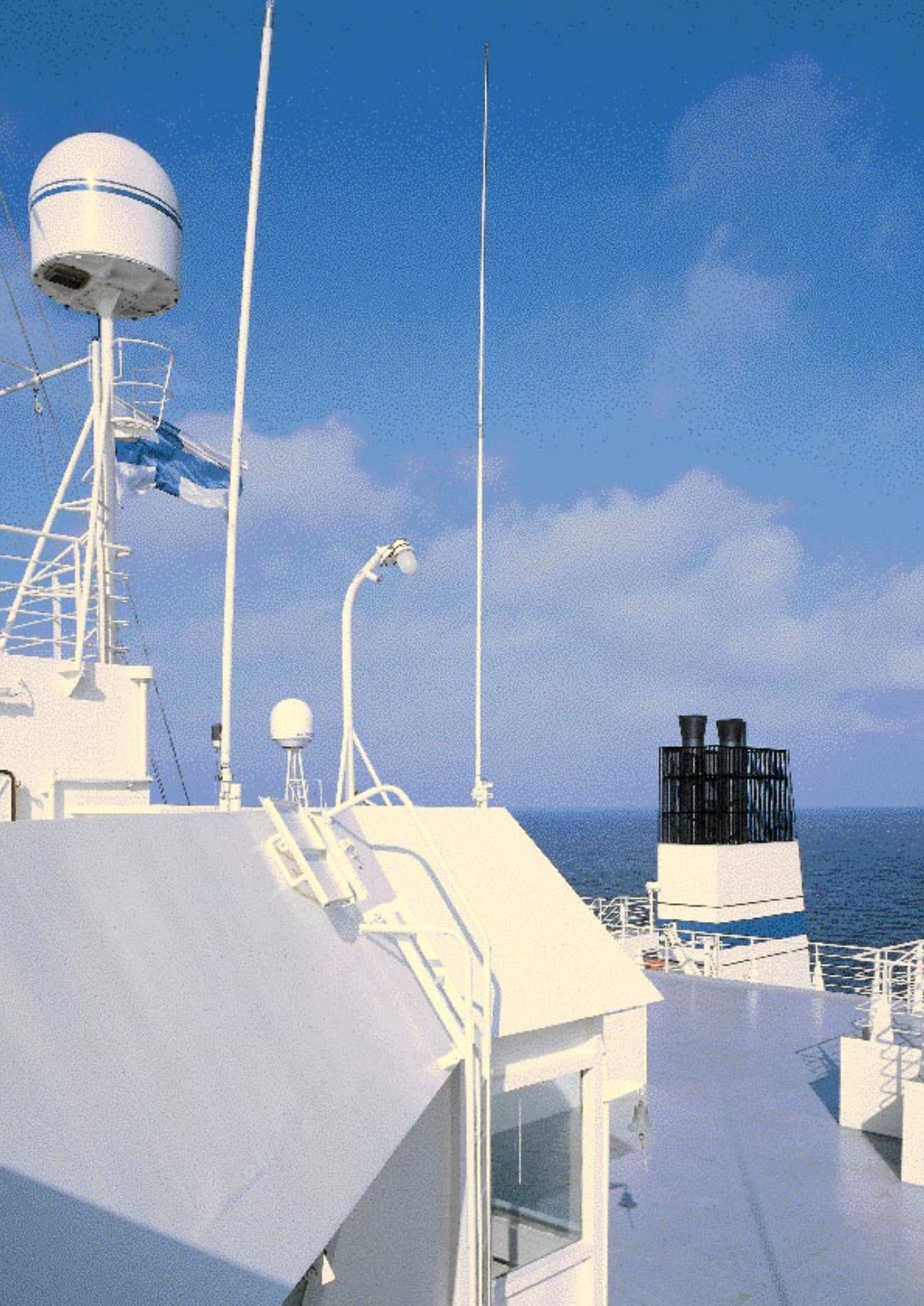
Helsingin kaupunki ja Finnlines päättivät yhteistyöstä Vuosaaren satamahankkeessa. Finnlines tukee kaupungin satamahanketta ja osallistuu erikseen sovittavalla tavalla asiantuntijana sataman suunnitteluun ja rakentamiseen sekä aikanaan sen operointiin. Samassa yhteydessä sovittiin aluevaihdosta, jossa Finnlines saa noin 8.500 m<sup>2</sup> toimistorakennusoikeutta Helsingin ydinkeskustasta ja Helsingin kaupunki Pikkalassa olevat Finnlines Oy:n tytäryhtiön Strömsby-Invest Oy Ab:n maa-alueet.

Yhtymän tulos oli selvästi edellisvuotta parempi johtuen Huolintakeskuksen kaupasta syntyneestä myyntivoitosta. Myös operatiivisesti menestyimme tilanteessa, jossa vientivolyymit vähentyivät ja kilpailu jatkuvasti kiristyy. Vuoden 1997 operatiivinen tulos pysynee edellisvuoden tasolla, mikäli toimintaympäristö säilyy vakaana.

Kiitän asiakkaitamme, yhteistyökumppaneitamme ja omistajiamme yritystä kohtaan osoitetusta luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä sekä henkilökuntaa heidän työpanoksestaan.

Helsingissä  
tammikuun 15.päivänä 1997

Antti Lagerroos  
toimitusjohtaja





## Varustamotoiminta ja merikuljetukset



Jäävahvistettu kalusto palvelee asiakkaita ympärivuotisesti riippumatta sääolosuhteista.

Varustamotoiminta ja merikuljetukset -toimialan liikevaihto oli 1.736 miljoonaa markkaa, mikä oli 87 % yhtymän kokonaisliikevaihdosta. Toimialan palveluksessa oli vuoden aikana henkilöstöä keskimäärin 778.

### **Finnlines Oy**

Finnlines-yhtymän emoyhtiö on pörssi-yhtiö Finnlines Oy. Finnlinesiin on keskitetty yhtymän laivaomistukset, strateginen suunnittelu, toiminnan ohjaus ja johtaminen, rahoitus, taloushallinto, tietohallinto ja lakiasiat.

Emoyhtiö omistaa suurimman osan yhtymän omasta tonnistosta, joka on keski-ikältään noin 9 vuotta. Tonnisto on pääosin itsesuunniteltuja roro- ja combi-roro-aluksia. Viimeinen alussarja, vuosina 1991–1995 rakennetut kolme combi-roroa, on rekisteröity matkustaja-aluksiksi ja ne voivat kukin ottaa 110 matkustajaa.

Näillä aluksilla yhtymä tarjoaa Helsinki–Lyypekki -reitillään päivittäiset lähdöt molemmista suunnista myös matkustajille.

Finnlines-yhtymä osti huhtikuussa Rautaruukki Oy:n osuuden Oy Finnlink Ab:sta ja siihen liittyvistä isännistöyhtiöistä. Samassa yhteydessä MS Finnsailor muutettiin yhdistetyksi rahti/matkustaja-alukseksi: se voi ottaa 119 matkustajaa ja se täyttää nykyiset ja tiedossa olevat uudet vuotovakavuus- ja muut matkustaja-roro-aluksia koskevat kansainväliset määräykset. Finnsailor oli muutostöitä varten telakoituna alkuvuoden huhtikuun puoliväliin saakka, jolloin alus aloitti Finnlinkin Suomen ja Ruotsin välisessä liikenteessä. Joulukuussa Finnlines-yhtymä osti Uudenkaupungin Terminaali Oy:ltä 5,9 % Finnlink-yhtiöistä. Tehdyn kaupan jälkeen Finnlines-yhtymän omistus ko. yhtiöissä on 76,5 %.

Finnlines ja Helsingin kaupunki allekirjoittivat huhtikuussa muistion yhteistyöstä pääkaupunkiseudun satamahankkeessa ja aluevaihdosta. Finnlines sitoutui tukemaan Vuosaaren satamahanketta ja osallistumaan erikseen sovittavalla tavalla asiantuntemuksellaan Vuosaaren sataman suunnitteluun, rakentamiseen ja operointiin sekä siirtämään aikanaan Helsingin liikenteensä Vuosaareen. Muistion pohjalta ryhdyttiin valmistelemaan aluevaihtoa, jolla Helsinki saa omistukseensa Finnlinesin tytäryhtiön Strömsby-Invest Oy Ab:n. Pikkalassa olevat maa-alueet ja luovuttaa vastikkeena Finnlinesille noin 8.500 m<sup>2</sup> toimistorakennusoikeutta Helsingin ydinkeskustasta. Helsingin kaupunginvaltuusto hyväksyi Vuosaaren sataman perustamissuunnitelman kokouksessaan 24.4.1996. Helsingin ja Finnlinesin välinen aluevaihto hyväksyttiin kaupunginvaltuuston kokouksessa 11.12.1996 ja esisopimus aluevaihdosta allekirjoitettiin tammikuussa 1997.

Finnlines Oy myi tytäryhtiönsä Oy Huolintakeskus Ab:n osakkeet Scansped Group Oy:lle. Kauppahinta oli 300 miljoonaa markkaa ja yhtiön luovutuspäivä 1.1.1996. Huolintakeskus maksoi tämän lisäksi Finnlinesille osinkoa 40 miljoonaa markkaa vuodelta 1995. Samassa yhteydessä ostajan emoyhtiö, ruotsalainen pörssi-yhtiö Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB suuntasi Finnlinesille osakeannin, jonka Finnlines merkitsi. Osakeannissa Finnlines sai yhteensä 18.606.959 osaketta, joista 7.303.728 A-osaketta ja 11.303.728 B-osaketta eli 16,5 % yhtiön osakkeista ja äänivallasta. Osakkeiden nimellisarvo on 12,50 Ruotsin kruunua ja emissiokurssi kummallekin osakelajille oli 23 Ruotsin kruunua. Edellä mainitut järjestelyt tehtiin huhti–toukokuussa.

Toukokuussa Finnlines osti AB Catenalta 4,1 miljoonaa kappaletta Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB:n osakkeita, joka vastasi 8,5 % BTL:n senhetkisestä äänivallasta ja 4,4 % osakepääomasta. Finnlinesin omistusosuus BTL:stä oli

vuoden vaihteessa 25,6 % äänivallasta ja 21,2 % osakepääomasta. Lisäksi Finnlinesilla on hallussaan AB Catenan ja Walleniusrederierna AB:n kanssa syksyllä tehdyt optiosopimukset, joiden mukaan Finnlinesilla on oikeus lunastaa mainittujen osapuolien BTL-osakkeet 31.3.1997 mennessä. Mikäli optiosopimukset toteutetaan, Finnlinesin omistus BTL:ssä nousee 45,8 %:iin äänivallasta ja 31,6 %:iin osakepääomasta.

### **FG-Shipping Oy Ab**

FG-Shipping Oy Ab on Finnlines Oy:n kokonaan omistama tytäryhtiö.

FG-Shipping Oy Ab:lla on neljä tytäryhtiötä: AB Finnlines Ltd (100 %), Finnlines (Lübeck) GmbH (100 %), Finnmanagement Ltd (100 %) ja Oy Finnlink Ab (76,5 %).

FG-Shippingin liiketoimintaan kuuluvat alusten hoito ja miehitys sekä tonniston kehittäminen. Näitä palveluja tarjotaan sekä yhtymän että ulkopuolisten omistamille aluksille. Lisäksi yhtiö hoitaa matkustajapalvelut yhtymän omilla aluksilla.

Vuoden aikana kehitettiin useita alusprojekteja, lähinnä yhtymän tonnistokehityksen puitteissa. Uudisrakennustoiminnassa toteutettiin MS Finnsailorin laajan muutostyön valvonta Turun Korjaustelakalla.

Laivojen hoitotoiminnassa kansainvälisen ISM-koodin mukaisen turvallisuusjohtamisjärjestelmän kehittäminen ja käyttöönotto on ollut keskeisessä asemassa. Alusten turvallisuusjohtamisjärjestelmän ylläpitäminen on muodostunut hoitotoiminnan uudeksi pysyväksi työtehtäväksi ja henkilöstön kouluttamiseen tähän tehtävään on erityisesti panostettu.

Tilikauden aikana yhtiön hoitotonnistosta poistui kaksi rahtilaivaa. Tilikauden päättyessä FG-Shippingin hoidossa oli 25 (27 vuonna 1995) alusta, joiden vetoisuus oli yhteensä 348.989 (373.807) bruttotonnia. Näistä aluksista yhtiö miehitti 17 (18) ja työllisti 532 (553) merenkulkijaa. Yhtiön hoitamista aluksista oli ulkomailla sijaitseviin alusrekistereihin merkitty 1 (4)



Yhtymä harjoittaa säännöllistä linjaliikennettä lähinnä Itämerellä ja Pohjanmerellä.

alusta. AB Finnlines Ltd on miehittänyt yhden Ruotsissa rekisteröidyn aluksen.

Hoitoaluksista kymmenen oli Finn-carriersin Euroopan liikenteessä ja yksi F-Shipsin Pohjois-Atlantin liikenteessä. Teollisuusyhtiöiden omissa kuljetuksissa olleita laivoja oli yhtiön hoidossa kymmenen, joista yksi oli irtolastialus, kolme puskuhinaajaa ja kuusi kansiproomuua. Cross trade -liikenteessä oli yksi irtolastialus. Finnlinkin Ruotsin liikenteessä oli kolme yhtiön hoitamaa roro-matkustaja-alusta.

Yhtiö on hoitanut matkustajaliikennettä kolmen combi-ronon osalta Saksan liikenteessä ja yhden combi-ronon osalta Ruotsin liikenteessä.

Vuoden aikana merenkulkuhallitus myönsi FG-Shippingille vaatimustenmukaisuusasiakirjan (Document of Compliance) ISM-koodin mukaisen turvallisuusjohtamisjärjestelmän hyväksymisestä. FG-Shipping on sertifioitu toimimaan matkustaja-, kemikaali-, bulk- ja muiden rahtilaivojen hoitoyhtiönä. Samoin yhtiön kuudelle matkustaja-roro-hoitoalukselle ja yhdelle kemikaalihoitoalukselle myönnettiin turvallisuusjohtamistodistus (Safety Management Certificate) osoituksena turvallisuusjohtamisjärjestelmän hyväksymisestä. Muilla aluksilla järjestelmän kehittämistä jatketaan siten, että se on hyväksytty 1.7.1998 mennessä.

### **Finnlink-yhtiöt (omistusosuus 76,5 %)**

Finnlink-yhtiöihin kuuluvat Oy Finnlink Ab, laivanisännistöyhtiö Railfellow, laivanisännistöyhtiö Finnmaid ja Finnlink AB. Näistä kaikista Finnlines-yhtymän omistusosuus oli 76,5 %. Finnlink liikennöi kertomusvuonna yhdellä roro- ja yhdellä junalautalla Uudenkaupungin ja Hargshamnin (Ruotsi) välillä. Molemmat lautat (MS Finnmaid ja MS Finnfellow) tarjosivat rahtiasiakkaille kaksi päivittäistä lähtöä pääsääntöisesti jokaisena viikonpäivänä. MS Finnfellow oli pois liikenteestä joulukuun 9. päivästä lähtien karilleajon johdosta ja palaa liikenteeseen maaliskuussa 1997.

Huhtikuussa Finnlink laajensi Suomen ja Ruotsin välistä liikennöintiään uudelle linjalle Helsinki–Norrköping. Linjalla liikennöi Finnlines Oy:ltä vuokrattu combi-roro-lautta MS Finnsailor.

Kuljetetut lastimäärät kasvoivat 24 %:lla edellisvuoteen verrattuna rekkayksiköissä mitattuna. Rekkayksiköitä rahdattiin kaikkiaan 48.529 kappaletta.

Finnlink keskittää rahtilauttojensa nykyiset linjat keväällä 1997 yhdeksi rahdin runkoreitiksi Naantalin ja Kapellskärin välille. Reitin liikennöinnin aloittaa MS Finnsailor heti vuoden alussa, MS Finnfellow ja MS Finnmaid myöhemmin keväällä. Kun kaikki alukset ovat reitillä, yhtiö pystyy tarjoamaan asiakkailleen kolme päivittäistä lähtöä molemmista suunnista.

### **Finncarriers Oy Ab**

Finncarriers-alakonserniin kuuluvat Finn-carriers Oy Ab:n lisäksi Finncarriers AB, Fennia Shipping Ltd ja Oy Intercarriers Ltd (51 %).

Finncarriers Oy Ab harjoitti kertomusvuonna

- säännöllistä linjaliikennettä Itämerellä Suomen, Saksan ja Skandinavian välillä, Pohjanmerellä Suomen, Iso-Britannian, Belgian ja Hollannin satamien välillä sekä Suomen ja Biskajanlahden välillä
- junalauttaliikennettä Suomen ja Saksan välillä

- pientonnistoliikennettä Suomen, Skandinavian, Manner-Euroopan ja Biskajanlahden satamien välillä
- sopimusliikennettä Suomen ja Pohjois-Amerikan välillä
- proomuliikennettä Itämerellä osakkuusyhtiönsä Baltic Bulk Services Oy Ab:n (50 %) puitteissa

Yhtiö tarjosi myös valikoituja door-to-door- ja terminaalipalveluja sekä toimi Svenska Orient Linien AB:n pääagenttina Itäisen Välimeren liikenteessä.

Oy Intercarriers Ltd hoiti pientonniston rahtaustoimintaan liittyviä välitys- ja laivanselvityspalveluja. Finn-carriersin osakkuusyhtiöt Frachtkontor Finland OHG (50 %) Lyypekissä ja Travemündessä, Finnbelgia Agencies N.V. (50 %) Antwerpenissä ja Finanglia Ferriers Ltd (50 %) Lontoossa, Felixstowessa ja Hullissa hoitivat satama- ja lastinhankintapalveluja.

Kuljetetut lastimäärät (mukaan luettuna yhteispurjehtijat) pysyivät edellisen vuoden tasolla tonneissa mitattuna. Finn-carriersillä oli kertomuskauden aikana liikenteessä keskimäärin 70 alusta.

### **Linjaliikenne**

Finn-carriersin liikenteen ydinalueet ovat Itämeri ja Pohjanmeri. Liikennettä harjoitettiin nk. konferenssiliikenteenä yhteistyössä yhteispurjehtijoiden kanssa. Näistä konferensseista Finn-carriersillä on enemmistöosuus ja se toimii konferenssimanagerina vastuullaan konferenssien markkinointi, myynti, hallinto ja alusten operointi. Itämeren linjaliikenteessä, RailShip-junalauttaliikenteessä ja Skandinavian linjaliikenteessä yhteistyöpartnerina toimi saksalainen Poseidon Schiffahrt AG ja Rostockin liikenteessä lisäksi Transbaltic Schiffahrt GmbH. Liikenteessä on tiheä frekvenssi: konferenssi tarjosi useita päivittäisiä lähtöjä sekä Suomesta että Saksasta. Pohjanmeren linjaliikenteessä konferenssi partnereina toimivat United Baltic Corporation -nimellä Andrew Weir Shipping Company ja Poseidon Schiffahrt AG. Konferenssi tarjosi useita

viikkolähtöjä eri Pohjanmeren kohteisiin.

Linjaliikennetoiminta kehittyi suunnitellulla tavalla ja liikenne sujui häiriöttä aikataulujen mukaisesti. Combi-ro-ro-uudisrakennustonnisto oli liikenteessä kokonaisuudessaan kertomusvuoden ajan. Lisäkapasiteetti antoi tukevan pohjan kasvaville puoliperävaunu- ja rekkaliikennemäärille ja transitoliikenteen kasvattamiselle. Samanaikaisesti on tehostettu toimenpiteitä asemien vahvistamiseksi Venäjällä sekä linjaliikenteen että Railshipin puitteissa.

Vuoden 1997 alusta lukien aloitettiin Suomen ja Puolan välillä uusi linjaliikenne, jota harjoitetaan yhteispuurjehdustoimintana puolalaisen Euroafrica Shipping Linesin ja saksalaisen Poseidon Schiffahrt AG:n kanssa. Finn carriers toimii uuden liikenteen managerina, ts. vastaa toiminnan markkinoinnista, myynnistä, alusten operoinnista ja hallinnosta. Yhtiö on liikenteessä mukana vähemmistöosuudella.

#### Pientonnistoliikenne

Finn carriersillä oli vuoden aikana liikenteessä keskimäärin 30 nk. pientonnistoon luettavaa Saksan ja Venäjän lipun alla purjehtivaa alusta. Alukset liikennöivät Saimaalta ja merisatamista suoraan Manner-Euroopan ja Venäjän meri- ja sisävesisatamiin. Intercarriersin puitteissa harjoitettiin liikennettä lisäksi Venäjän meri- ja sisäsatamista Skandinaviaan ja Manner-Eurooppaan.

#### Sopimusliikenne

Yhtiö harjoitti sopimusliikennettä yhteispuurjehdustoimintana F-Ships -toiminimellä pääosin Pohjois-Amerikan ja Euroopan välillä kolmella aluksella. Toiminta jatkuu vuonna 1997 viidellä aluksella yhdessä suomalaisen Palkkiyhtymä Oy:n ja ruotsalaisen B&N Rederi AB:n kanssa. F-Ships on mukana kolmanneksen osuudella sekä vastaa liikenteen markkinoinnista ja operoinnista.

Osakkuusyhtiö Baltic Bulk Services Oy Ab:n proomuliikenne Itämerellä kärsi

erityisesti alkuvuoden heikosta markkinatilanteesta, joka vaikutti sekä kuljetushintoihin että tarjolla oleviin lastimääriin.

#### Junalauttaliikenne

Suomen ja Manner-Euroopan välisiin rautatievaunukuljetuksiin erikoistuneesta Railship-liikenteen junalautoista ja vaunukalustosta yhtymä omistaa 40 %. Rautateiden raideleveyden ero Suomen ja Manner-Euroopan välillä on 89 mm, mutta raideleveys on sama Suomessa ja Venäjällä. Railship-ryhmä on kehittänyt omat juna-vaunut, joita se omistaa noin 1.350 kappaletta. Telinvaihtoasemalla Hangossa raidevälin vaihto vaunua kohden kestää noin 10 minuuttia. Vaunut voivat lastia purkamatta kulkea Suomen ja Venäjän sekä Manner-Euroopan välillä.

Railship-liikennettä harjoitettiin Hangon ja Travemünden välillä kahdella junalautalla. Vaunukalustoa vähennettiin paremman liikennetasapainon aikaansaamiseksi. Erityisesti panostettiin Venäjälle suuntautuvan liikenteen kehittämiseen: Pietariin ja Moskovaan perustettiin uudet edustustot.



## Satamatoiminnot



Yhtymän hoitamissa Helsingin ja Turun satamissa liikenne on parhaiten tasapainossa viennin ja tuonnin suhteen.

Satamatoiminnot-toimialan liikevaihto oli 332 miljoonaa markkaa, mikä oli 17 % Finnlines-yhtymän kokonaisliikevaihdosta. Toimialan palveluksessa oli vuoden aikana henkilöstöä keskimäärin 772.

Satamatoimintoja, joihin luetaan mm. ahtaus- ja terminaalitoiminta sekä palveluvarasto- ja konttivarikkotoiminta, yhtymä hoitaa Helsingissä ja Kirkkonummella Finnsteve Oy Ab:n nimellä ja Turussa Oy A.E. Erickson Ab:n nimellä. Kokonaisliikenteen arvolla mitattuna Helsingin ja Turun satamat ovat Suomen suurimmat. Näissä satamissa liikenne viennin ja tuonnin suhteen on myös parhaiten tasapainossa verrattuna Suomen muihin satamiin, jotka selkeämmin jakautuvat joko vienti- tai tuontisatamiksi. Helsinki on maan suurin ja tärkein kappaletavarasatama: kokonaisliikenteestä yli 70 prosenttia oli nk. kappale-

tavaraliikennettä eli rekkoja, trailereita tai kontteja.

### Finnsteve Oy Ab

Finnsteve Oy Ab harjoittaa ahtaustoimintaa Helsingin Sompasaarella, Länsi- ja Eteläsatamassa sekä Kantvikin satamassa Kirkkonummella. Ahtauksen ohella yhtiöllä on terminaali-, palveluvarasto- ja konttivarikkotoimintaa.

Maamme ulkomaankaupan ja merenkulkuliikenteen kehitys näkyy myös Finnsteven toiminnassa. Toimintavuoden aikana Helsingissä ja Kantvikissa käsiteltiin yhteensä 1.975.995 tonnia ja 780.842 yksikköä (vuonna 1995 2.400.012 tonnia ja 746.467 yksikköä) tavaraa. Palvelutuotannon kehittämistä on jatkettu: asiakaspalvelun parantamiseksi Finnsteve otti kertomusvuoden aikana vastuun Sompasaaren

konttiterminaalien hoitamisesta. Vastuu Länsisataman konttiterminaalista siirtyi yhtiölle jo edellisvuonna. Turvallisuuden ja kulunvalvonnan tehostamiseen on jatkuvasti panostettu ja niiden merkitys on tärkeä jatkossakin eri toimintoja kehitettäessä. Laatu järjestelmän kehittämistä on jatkettu suunnitelman mukaisesti ja sertifiointin arviointi toteutettiin joulukuussa.

Tietoliikenneverkkojen kehittämistä on jatkettu ja sisäistä tiedonkulkua on parannettu merkittävästi käyttökoulutuksen ja verkon laajentumisen myötä. Konttiliikenteen ohjaamiseksi otettiin käyttöön FIPS-suunnitteluohjelmisto sekä laaja radiopäätejärjestelmä Länsisatamassa. Sompassaassa ohjelmisto otetaan tuotantokäyttöön vuoden 1997 aikana. Henkilökuntaa on koulutettu laajasti erityisesti atk-sovellusten käytön osaamisessa.

Satamalaitoksen kanssa solmitun sopimuksen mukaisesti yhtiö on vuodesta 1995 lähtien hoitanut tavaramaksujen laskutus- ja tilityspalveluja.

#### **Oy A.E. Erickson Ab**

Oy A.E. Erickson Ab harjoittaa ahtaus- ja terminaalitoimintaa Turun satamassa.

Yhtiön toimialaan kuuluu myös tulliterminaalit-, palveluvarasto- sekä konttivarikko-toimintaa. Aputoiminimellä Turku Shipping yhtiö harjoittaa huolinta-, dokumentointi- ja laivanselvitystoimintaa Turun talousalueella.

Vuonna 1996 yhtiö käsitteli 980.101 tonnia tavaraa (926.602 tonnia vuonna 1995). Huolintatoimeksiantojen määrä pysyi edellisvuoden tasolla.

Yhtiöllä on SFS-EN ISO 9002 standardin mukainen sertifioitu laatu järjestelmä. Sertifikaatti kattaa ahtaus-, terminaalit-, huolinta-, dokumentointi- ja laivanselvityspalvelut.

Yhtiö on Turun Sataman kanssa solmitun sopimuksen mukaan hoitanut tavaramaksujen laskutuksen ja tilityksen Turun satamassa kertomusvuoden aikana.

#### **Steveco Oy (19,1 %)**

Finnlines omistaa 19,1 % Steveco Oy:stä, joka hoitaa satamatoimintoja Kotkan, Haminan ja Hangon satamissa sekä osassa Saimaan alueen satamia. Vuodelta 1995 yhtiö jakoi osinkoa 50 miljoonaa markkaa, josta Finnlinesin osuus oli 12,8 miljoonaa markkaa.

## Osakkuusyhtiöt

#### **Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB, Ruotsi (25,6 % äänistä, 21,2 % osakepääomasta)**

Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB on Pohjoismaiden suurin kuljetus- ja logistiikkayhtymä ja alallaan yksi Euroopan suurimmista. Yhtymän toiminnan painopistealueet ovat Euroopan Unionin maat, Norja ja Itä-Eurooppa. Konserniverkosto, joka hoitaa maa-, meri- ja ilmakuljetuksia, käsittää noin 500 konttoria 31 maassa.

Vuonna 1995 kuljetettiin noin 18 miljoonaa tonnia tavaraa.

Yhtymän nettolaskutus vuonna 1995 oli 16,3 miljardia Ruotsin kruunua. Vuonna 1996 tammi-syyskuussa nettolaskutus oli 12,6 miljardia kruunua (12,1 MRD SEK 1-9/95). Henkilökunnan lukumäärä tammi-syyskuun aikana 1996 oli keskimäärin 10.474.

Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB:n A- ja B-osakkeet noteerataan Tukhol-



man arvopaperipörssissä ja B-osakkeet lisäksi Kööpenhaminan ja Oslon pörseissä.

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.1996 olivat:

	% äänistä	% osakkeista
Finnlines Oy	25,6	21,2
Walleniusrederierna AB	13,1	6,7
Bilspedition Transportörer		
Förvaltnings AB	10,7	5,5
ACC-Gruppen	9,5	4,9
AB Catena	7,1	3,6
Yhteensä	66,0	41,9

Osakkeenomistajia on yhteensä noin 29.000, joista noin 6.500 ulkomaalaisia. Yhtiön markkina-arvo vuoden lopussa oli 2.642 miljoonaa Ruotsin kruunua. Finnlines Oy:llä on hallussaan 31.3.1997 saakka voimassa olevat optiot, joilla se voi halutessaan hankkia omistukseensa kaikki Walleniusrederierna AB:n ja AB Catenan osakkeet.

## Toimialat

### Bilspedition Ruotsi

Bilspedition Ruotsi tytäryhtiöineen hoitaa Ruotsin sisäisiä tavar-, paketti- ja kylmäkuljetuksia maanlaajuisella jakeluverkostollaan. Toimialan osuus BTL-yhtymän vuoden 1995 nettolaskutuksesta oli 32 %. Vuoden 1996 yhdeksän ensimmäisen kuukauden tonnimääräiset kuljetukset pysyivät likimain edellisvuoden vastaavan kauden suuruisina ja markkinaosuudet pysyivät ennallaan. Nettolaskutus väheni 3,5 % lähinnä alkuvuoden työmarkkinaselkkausten johdosta.

### Scansped-ryhmä

Scansped-ryhmä hoitaa tavar- ja pakettikuljetuksia sekä logistiikkatoimintaa eurooppalaisella 16 maassa toimivalla tytär- ja osakkuusyhtiöverkostollaan. Ryhmä harjoittaa myös mittavaa kotimaan kuljetustoimintaa Suomessa, Norjassa ja Puolassa sekä pienemmässä mittakaavassa Saksassa. Toimialan osuus BTL-yhtymän vuoden 1995 nettolaskutuksesta oli 39 %.

Keväällä Suomen tytäryhtiö Scansped Group Oy Ab osti Finnlines Oy:ltä suurimman suomalaisen kilpailijansa, Oy Huolintakeskus Ab:n. Scanspedin ja Huolintakeskuksen toimintojen organisointi ja yhdistäminen on miltei loppuunsaatu Suomessa ja meneillään Baltian maissa ja Venäjällä. Toimialan nettolaskutus nousi vuoden 9 ensimmäisen kuukauden aikana 9,5 %, mikä johtui lähinnä Huolintakeskuksen ostosta. Yrityskaupan vaikutukset Scansped-ryhmän toimintaan tulevat täysipainoisesti näky-mään vasta vuodesta 1997 lähtien.

### Wilson-ryhmä

Wilson-ryhmä harjoittaa lento- ja merirahtikuljetuksia Pohjoismaihin painottuvalla maailmanlaajuisella organisaatiollaan, joka koostuu tytär- ja osakkuusyhtiöistä sekä yhteistyösopimuksista paikallisten yritysten kanssa. Toimialan osuus BTL-yhtymän nettolaskutuksesta oli 20 %. Vuoden 9 ensimmäisen kuukauden aikana toimeksi-antojen määrä nousi 19 % edelliseen vuoteen verrattuna.

### Erityiskuljetukset

Erityiskuljetukset-toimiala koostuu 10 yrityksestä, jotka kukin ovat kehittäneet erikoisosaamista mm. junakuljetuksissa, valmisvaatteiden riippukuljetuksissa ja varastoinnissa, koti-irtaimistojen kansainvälisissä kuljetuksissa sekä autojen kuljettamisessa ja varastoinnissa. Yhtiöt ovat alansa johtavia yrityksiä ja toimivat Pohjoismaista käsin koko Euroopassa. Toimialan osuus BTL-yhtymän nettolaskutuksesta vuonna 1995 oli 9 %.

### Muuta

BTL-konserni on vuoden aikana tarkistanut rakennettaan ja strategisia linjauksiaan. Sen seurauksena BTL on pääosin irrottanut merenkulkuun liittyvistä omistuksistaan sekä yhdistänyt Bilspedition Ruotsin ja Scansped-ryhmän Ruotsin toiminnot uudeksi yhtiöksi, BTL Ruotsiksi.

BTL julkistaa vuoden 1996 tilinpäätöstietonsa 6.3.1997.



# Hallituksen toimintakertomus

## Toimintaympäristö

Merenkulkutilaston mukaan kuluvan vuoden aikana Suomen tonnimääräinen vienti väheni 2,3 %, tuonti 0,2 % ja paperin vienti 6,9 %. Kappaletavaran tuonti kasvoi samana aikana kuitenkin 10,4 %.

## Taloudellinen kehitys

Tarkastelukauden konsernin tuloslaskelmaan ja taseeseen ei sisälly Oy Huolintakeskus Ab:n lukuja, koska yhtiön luovutuspäivä Scansped Group Oy:lle oli 1.1.1996. Konsernin lukuihin sisältyy BTL osakkuusyhtiönä 1.7.–31.12.1996. BTL:n suunnattu anti Finnlinesille tapahtui 21.5.1996. Oy Finnlink Ab sisältyy konsernin lukuihin osakkuusyhtiönä 1.1.–31.3.1996 ja tytäryhtiönä 1.4.1996 alkaen. Edellisvuoden vertailukauden lukuihin Huolintakeskus sisältyy osakkuusyhtiönä ajalla 1.1.–30.4.1995 ja tytäryhtiönä 1.5.1995 alkaen. Yhtymän osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta esitetään omana eränään liikevaihdon jälkeen.

Finnlines-konsernin myynti oli 3.236 milj. markkaa (4.338 Mmk vuonna 1995). Myynnin väheneminen 25 % edellisestä vuodesta johtui pääosin Huolintakeskuksen myynnistä.

Myynnin oikaisueriä ovat yhteistyöpartnereiden osuudet merikuljetuspalveluiden myynnistä, tulli- ja ALV-maksut, annetut alennukset, myyntisaamisten kurssierot, sataman tavaramaksut, konttiterminaali- ja

aluevuokrat sekä muut maakuljetuspalveluiden läpikulkuerät.

Finnlines-konsernin liikevaihto oli 2.007 milj. markkaa (2.554 Mmk). Konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista oli 2 milj. markkaa tappiota (9 Mmk voittoa). Tästä valtaosan muodostivat osuudet BTL:n ja Oy Finnlink Ab:n tuloksista. Konsernin tulososuutena BTL:n tuloksesta on käytetty BTL:n ajalta 1.1.–30.9.1996 julkaiseman osavuositarkastuksen perusteella arvioitua tulosta. Liiketoiminnan muut tuotot, joita pääosin olivat Huolintakeskuksen myynnistä saadut myyntivoitot (mukaanlukien Huolintakeskuksen vuodelta 1995 maksuma osinko), olivat 120 milj. markkaa (4 Mmk). Liiketoiminnan tuotot yhteensä olivat 2.125 milj. markkaa (2.566 Mmk). Käyttökate oli 585 milj. markkaa (500 Mmk) eli 29 % (19 %) liikevaihdosta.

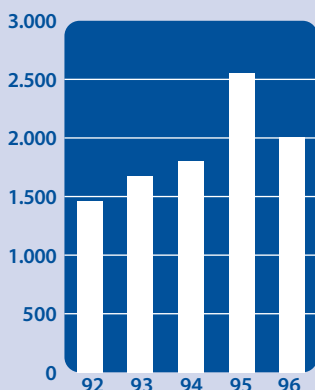
Suunnitelmapoistot olivat 141 milj. markkaa (130 Mmk). Alusten ja laivaosuuksien suunnitelmapoistot olivat 86 milj. markkaa (67 Mmk).

Konsernin liikevoitto oli 444 milj. markkaa (370 Mmk).

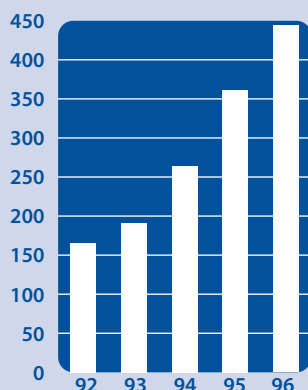
Rahoituskulut (netto) olivat 40 milj. markkaa (55 Mmk). Osinkotuotot, 13 milj. markkaa (9 Mmk), olivat Steveco Oy:n (omistusosuus 19,1 %) vuodelta 1995 maksamat osingot.

Tuloslaskelman kurssitappioihin (netto), 0,2 milj. markkaa (7 Mmk), sisältyi kertomusvuodelle jaksotettuja toteutumatt-

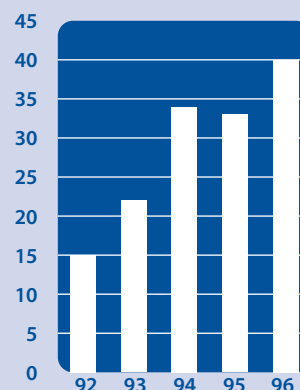
**Liikevaihdon kehitys**  
1992–1996, Mmk



**Liikevoiton kehitys**  
1992–1996, Mmk



**Omavaraisuusaste**  
1992–1996, %



tomia kurssitappioita 0,1 milj. markkaa (2 Mmk) ja toteutuneita kurssitappioita 0,1 milj. markkaa (5 Mmk). Vuonna 1996 syntyneet toteutumattomat kurssivoitot on jaksotettu lainojen juoksuajalle. Vuodelle 1996 kuulumaton osa (7,2 milj. markkaa) on kirjattu taseen arvostuseriin.

Tulos ennen satunnaisia eriä oli 404 milj. markkaa (315 Mmk). Vuoden tulosta heikensi MS Finnsailorin telakoiminen muutostöiden johdosta, MS Finnmaidin telakoiminen korjaustöiden johdosta ja MS Finnfollowin karilleajo. MS Finnsailor oli poissa liikenteestä koko alkuvuoden 18.4.1996 saakka, MS Finnmaid koko huhtikuun ja MS Finnfollow joulukuun 9. päivästä lähtien.

Konsernin satunnaiset kulut, -3,1 milj. markkaa, olivat Oy Finnlink Ab:n Uudenkaupungin ja Hargshamnin välisen juna-lauttaliikenteen lopettamiskuluja.

Konsernin voitto ennen varauksia ja veroja oli 401 milj. markkaa (319 Mmk). Konsernin tilinpäätös osoittaa verojen, laskennallisen verovelan muutoksen ja vähemmistöosuuksien jälkeen 279 milj. markan (216 Mmk) voittoa. Emoyhtiön vastaava voitto oli 137 milj. markkaa (82 Mmk).

### Investoinnit ja rahoitus

Konsernin kokonaisinvestoinnit olivat 520 milj. markkaa (619 Mmk). Alus- ja laivaosuuksien investointeihin 83 milj. markkaa sisältyvät Rautaruukki Oy:ltä (29,4 %) ja Uudenkaupungin Terminaali Oy:ltä (5,9 %) hankitut osuudet laivanisännistöyhtiöistä Railfellow (MS Finnfollow) ja Finnmaid (MS Finnmaid). Investointeihin sisältyvät myös BTL:n osakkeiden hankintameno, MS Finnsailorin konvertointi combi-roro-alukseksi ja Finnlink-yhtiöiden osakkeiden osto.

Konsernin korollisten velkojen määrä oli vuoden lopussa 1,2 mrd markkaa (1,4 mrd mk). Pitkäaikaisia lainoja konserni lyhensi 261 milj. markkaa (629 Mmk).

Konsernin kassavarat olivat vuoden lopussa 363 milj. markkaa (379 Mmk). Näitä olivat rahat ja pankkisaamiset 238 milj. markkaa (166 Mmk) ja rahoitusomaisuusarvopaperit 125 milj. markkaa (213 Mmk).

Konsernin vakavaraisuusaste oli 40 % (33 %) laivaston kirjanpitoarvolla laskettuna ja 42 % (35 %) markkina-arvolla laskettuna.

### Laivasto

Kertomusvuoden lopussa konserni omisti kokonaan tai osittain 15 alusta. Laivaston

### Finlines-konsernin tulos

	1.1.-31.12.1996		1.1.-31.12.1995	
	Mmk	%	Mmk	%
Myynti	3.236	161	4.338	170
Myyntin oikaisuerät	- 1.229	- 61	- 1.784	- 70
Liikevaihto	2.007	100	2.554	100
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	- 2	-	9	-
Liiketoiminnan muut tuotot	120	6	4	-
Kulut	- 1.540	- 77	- 2.067	- 81
Käyttökate	585	29	500	19
Suunnitelmapoistot	- 141	- 7	- 130	- 5
Liikevoitto	444	22	370	14
Rahoitustuotot/kulut (netto)	- 40	- 2	- 55	- 2
Tulos ennen satunnaisia eriä	404	20	315	12
Satunnaiset tuotot/kulut	- 3	-	4	-
<b>Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	<b>401</b>	<b>20</b>	<b>319</b>	<b>12</b>

markkina-arvot ylittävät tasearvot 110 milj. markalla. Markkina-arvoina on käytetty kahden ulkopuolisen arvion keskiarvoja. Laivasto esitetään vuosikertomuksen sivulla 42.

Konsernin kokonaan omistaman laivaston kasko- ja etuusvakuutusarvo oli vuoden päättyessä 2.205 milj. markkaa (2.150 Mmk), jonka lisäksi konsernitaseessa olevien laivaosuuksien vastaava vakuutusarvo oli 281 milj. markkaa (246 Mmk) eli yhteensä 2.486 milj. markkaa (2.396 Mmk).

#### Valuuttakurssien vaikutus

Suomen markka vahvistui vuoden aikana noin 2 % Saksan markkaan nähden, joka on yhtymän tärkein laskutus- ja lainavaluutta. Yhtymä on osittain suojautunut laskutusvaluuttojen valuuttakurssien muutoksilta asiakassopimuksiin sisältyvillä valuuttalausekkeilla. Yhdysvaltain dollaria vastaan Suomen markka sen sijaan heikkeni noin 7 % vuoden aikana, mikä kasvatti kustannuksia, koska polttoainekulut ja laivavuokrat on pääosin sidottu dollariin. Yhtymä on osittain suojautunut öljyn hinnanmuutoksilta nk. bunkkerilausekkeilla, jotka sisältyvät osaan asiakassopimuksista.

#### Näkymät

Yhtymän tulos oli selvästi edellisvuotta parempi johtuen Huolintakeskuksen kaupasta syntyneestä myyntivoitosta. Myös operatiivisesti yhtymä menestyi tilanteessa, jossa vientivolyymit vähentyivät ja kilpailu jatkuvasti kiristyy. Vuoden 1997 operatiivinen tulos pysynee edellisvuoden tasolla, mikäli toimintaympäristö säilyy vakaana.

#### Toimialakohtaiset liikevaihdot

	1996		1995	
	Mmk	%	Mmk	%
Varustamotoiminta ja merikuljetukset <sup>1)</sup>	1.736	86,5	1.687	66,0
Huolinta ja logistiikka <sup>2)</sup>	–	–	645	25,3
Satamatoiminnot	332	16,5	316	12,4
Eliminoinnit (konsernin sisäiset)	– 61	– 3,0	– 94	– 3,7
<b>Konserni yhteensä</b>	<b>2.007</b>	<b>100,0</b>	<b>2.554</b>	<b>100,0</b>

<sup>1)</sup> Oy Finnlink Ab tytäryhtiönä 1.4.1996 alkaen

<sup>2)</sup> Oy Huolintakeskus Ab tytäryhtiönä 1.5.–31.12.1995

# Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	1996	1995	1994	1993	1992
Myynti, Mmk	<b>3.236,4</b>	4.338,4	2.953,0	2.656,3	2.229,7
Liikevaihto, Mmk	<b>2.007,1</b>	2.554,4	1.805,3	1.678,6	1.462,2
Osakkuusyhtiöt <sup>1)</sup>	<b>-1,7</b>	8,5	26,2	21,6	-1,7
Liiketoiminnan muut tuotot, Mmk	<b>120,3</b>	3,5	8,3	18,6	75,0
Liiketoiminnan tuotot yhteensä, Mmk	<b>2.125,7</b>	2.566,4	1.839,8	1.718,8	1.535,5
Käyttökate, Mmk	<b>584,7</b>	499,9	405,5	302,4	280,6
% liikevaihdosta	<b>29,1</b>	19,5	22,5	18,0	19,2
Liikevoitto, Mmk	<b>443,9</b>	370,0	290,0	213,0	163,5
% liikevaihdosta	<b>22,1</b>	14,5	16,1	12,7	11,2
Tulos ennen satunnaisia eriä, Mmk	<b>403,9</b>	315,3	245,2	104,5	76,3
% liikevaihdosta	<b>20,1</b>	12,3	13,6	6,2	5,2
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja, Mmk	<b>400,8</b>	318,7	245,2	106,1	2,9
% liikevaihdosta	<b>20,0</b>	12,5	13,6	6,3	0,2
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	<b>23,8</b>	21,8	26,0	26,0	26,6
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	<b>19,1</b>	17,7	17,0	15,3	14,6
Taseen loppusumma, Mmk	<b>3.223,6</b>	3.248,8	2.608,8	2.104,8	1.939,3
Bruttoinvestoinnit rahoituslaskelman mukaan, Mmk	<b>519,8</b>	618,5	478,8	260,1	277,1
% liikevaihdosta	<b>25,9</b>	24,2	26,5	15,5	19,0
Omavaraisuusaste, %	<b>39,9</b>	32,8	34,2	21,7	15,2
Omavaraisuusaste, laivaston markkina-arvolla korjattu, %	<b>41,9</b>	35,4	39,4	31,2	-
Omarahoitusaste, %	<b>80,7</b>	55,9	60,3	71,9	69,8
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä	<b>1.550</b>	2.009	1.402	1.210	1.273

<sup>1)</sup> Konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta esitetään kertomusvuonna 1996 omana eräänään liikevaihdon jälkeen. Edellisten vuosien luvut on muutettu vastaavasti.

## Tunnuslukujen laskentaperusteet

$$\text{ROE (Oman pääoman tuotto-%)} = \frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{tilivuoden verot} - \text{laskennallisen verovelan muutos}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}} \times 100$$

$$\text{ROI (Sijoitetun pääoman tuotto-%)} = \frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut} + \text{muut vieraan pääoman rahoituserät}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskiarvo)}} \times 100$$

$$\text{Omavaraisuusaste, \%} = \frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$$

$$\text{Omarahoitusaste, \%} = \frac{\text{Rahoituslaskelman mukainen tulorahoitus}}{\text{Rahoituslaskelman investoinnit}} \times 100$$

# Osakekohtaiset tunnusluvut

	1996	1995	1994	1993	1992
Tulos/osake (EPS), mk	<b>14,65</b>	11,11	9,45	6,42	3,84
Tulos/osake (EPS), ilman laskennallisen verovelan muutosta, mk	<b>18,17</b>	15,31	12,09	6,72	3,58
Tulos/osake (EPS) optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistuna, mk	<b>14,38</b>				
Oma pääoma/osake, mk	<b>66,68</b>	55,14	46,12	29,15	20,78
Osinko/osake, mk	<b>4,00</b>	3,00	2,00	1,00	–
Osinko/tulos, %	<b>27,3</b>	27,0	22,2	16,2	–
Efektiivinen osinkotuotto, %	<b>3,5</b>	4,2	2,1	1,7	–
Hinta/voitto-suhde (P/E)	<b>7,7</b>	6,4	10,3	9,4	5,5
Osakkeen pörssikurssi vuoden lopussa, mk	<b>113,00</b>	71,00	97,00	60,50	23,00
Markkina-arvo vuoden lopussa, Mmk	<b>2.166,1</b>	1.361,0	1.859,4	943,8	299,0
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä, keskimäärin	<b>19.168.979</b>	19.168.979	18.305.968	15.022.222	14.155.556
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.	<b>19.168.979</b>	19.168.979	19.168.979	15.600.000	14.155.556

## Osakkeen kurssikehitys 1996 pörssilistalla

	Tammi- helmikuu	Maalis- huhtikuu	Touko- kesäkuu	Heinä- elokuu	Syys- lokakuu	Marras- joulukuu	Tammi- joulukuu
Kurssi, korkein, mk	85	90	101	96	114	119	119
Kurssi, alin, mk	70,60	72	84	88	93	105	70,6
Keskikurssi, mk	79,70	79,17	93,04	92,50	102,89	111,01	98,19
Lukumäärä	2.212.933	1.132.326	930.989	1.462.552	5.027.955	4.054.266	14.821.021
Vaihto, mk	176.343.093	89.650.882	86.621.380	135.285.299	517.333.777	450.078.167	1.455.312.598

Tulos/osake (EPS) =  $\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä +/- vähemmistön osuus konsernin tuloksesta +/- laskennallisen verovelan muutos - tilikauden verot, joista on eliminoitu satunnaisten erien vaikutus}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen lukumäärä}}$

Oma pääoma/osake =  $\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä 31.12.}}$

Osinko/osake =  $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantikorjattu osakemäärä}} \times 100$

Osinko/tulos =  $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä +/- vähemmistön osuus konsernin tuloksesta +/- laskennallisen verovelan muutos - tilikauden verot, joista on eliminoitu satunnaisten erien vaikutus}}$

Efektiivinen osinkotuotto-% =  $\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakkeen osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}} \times 100$

Hinta/voitto-suhde (P/E) =  $\frac{\text{Osakkeen pörssikurssi 31.12.}}{\text{Tulos/osake}}$

# Tietoja Finnlinesin osakkeista

## Osakepääoma

Yhtiön vähimmäisosakepääoma on 70.000.000 mk ja enimmäispääoma 280.000.000 mk, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta. Osakkeen nimellisarvo on 10 mk. Jokainen osake oikeuttaa äänestämään yhdellä äänellä yhtiökokouksessa. Hallituksella ei ole valtuuksia osakepääoman korottamiseen.

## Optiolainat

Vuonna 1994 laskettiin liikkeelle Finnlinesin johdolle suunnattu optiolaina. Liikkeelle laskettu lainamäärä oli 1.100.000 mk ja emissiokurssi 100 %. Laina-aika on 4 vuotta eli 1.6.1994–1.6.1998. Lainan korko on Suomen Pankin peruskorko –1 %. Kuhunkin 1.000 markan nimellisarvoiseen velkakirjaan liittyy yksi optiotodistus, joka oikeuttaa merkitsemään 400 Finnlinesin 10 markan nimellisarvoista osaketta merkintähintaan 89,70 mk.

Osakkeet voidaan merkitä vuosittain 2.1.–15.12. ja viimeistään 1.6.1998. Uudet osakkeet oikeuttavat osinkoon ensimmäisen kerran siltä tilikaudelta, jona merkintä

on tapahtunut. Optiolainan nojalla yhtiön osakepääoma voi nousta enintään 4.400.000 markalla ja osakkeiden lukumäärä enintään 440.000 kappaleella, mikä vastaa 2,2 % osakkeista ja äänistä. Osake-merkintöjä ei ole vielä tehty.

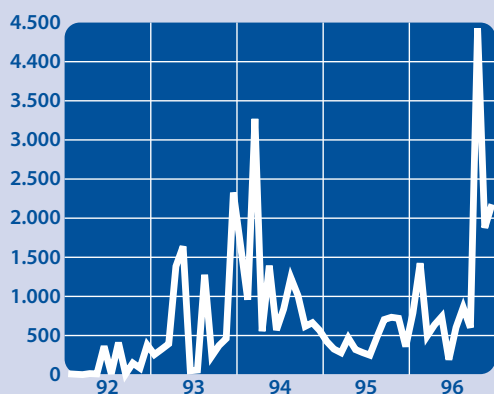
## Kurssikehitys ja vaihto

31.12.1996 Finnlinesin rekisteröity osakepääoma oli 191.689.790 mk ja se jakautui 19.168.979:ään 10 markan nimellisarvoiseen ja äänimäärältään samanarvoiseen osakkeeseen. Yhtiön osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörssissä. Osakkeiden vaihto pörssissä oli vuoden aikana 77 % vuoden lopussa rekisteröidystä osakepääomasta. Korkein kurssi, 119 mk osakkeelta, noteerattiin joulukuussa ja alin, 70,60 mk, tammikuussa. Yhtiön pörssikurssilla mitattu markkina-arvo oli vuoden lopussa 2.166 Mmk.

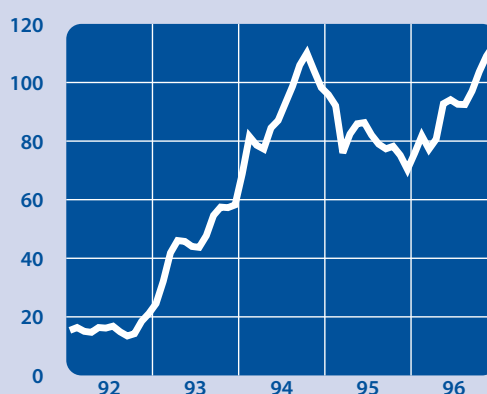
## Osakassopimukset

Finnlines Oy:n tiedossa ei ole yhtiön osakkeiden omistukseen ja äänivallan käyttöön liittyviä osakkeiden arvoon olennaisesti vaikuttavia osakassopimuksia.

Vaihdon kehitys, tuhat kpl



Kurssin kehitys, mk





**Suurimmat osakkaat 31.12.1996**

	kpl	%-osuus osakkeista/äänistä
Thominvest-konserni	2.346.780	12,24
Sampo-ryhmä	2.245.000	11,71
Pohjola-yhtiöt	1.900.000	9,91
Veikko Laine Oy	1.465.036	7,64
Enso Oy	1.100.510	5,74
Eläke-Varma-ryhmä	645.450	3,37
Dreadnought Finance Oy	460.320	2,40
Thomproperties Oy	420.939	2,20
Laatusäilyke Oy	389.300	2,03
Kuntien Eläkevakuutus	249.320	1,30
Ulkomaiset ja hallintarekisteröidyt omistusosuudet	2.695.087	14,06
	13.917.742	72,60
Konsernin johdon omistus	2.000	0,01

**Osakeomistuksen jakautuminen omistajaryhmittäin 31.12.1996**

	Omistajia	%-osuus osakkeista/äänistä
Julkiset yritykset	5	5,84
Yksityiset yritykset	306	34,28
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	56	24,18
Julkisyhteisöt	37	12,15
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	126	3,78
Kotitaloudet	1.898	5,14
Ulkomaiset ja hallintarekisteröidyt omistusosuudet	24	14,06
Odotusluettelolla		0,53
Arvo-osuuksiksi vaihtamatta		0,04
	2.452	100,00

**Osakeomistuksen jakautuminen 31.12.1996**

Osakkeiden omistuskokous	Osakkaat		Osakkeet/Äänet	
	lkm	%	lkm	%
1 – 100	725	29,57	36.379	0,19
101 – 1.000	1.200	48,95	519.583	2,71
1.001 – 10.000	414	16,88	1.335.611	6,97
10.001 – 100.000	90	3,67	2.865.169	14,95
100.001 – 1.000.000	18	0,73	6.029.829	31,45
1.000.001 –	5	0,20	8.272.794	43,16
Odotusluettelolla			102.100	0,53
Arvo-osuuksi vaihtamatta			7.514	0,04
Yhteensä	2.452	100,00	19.168.979	100,00

# Henkilöstö

## Henkilöstö

Yhtymän palveluksessa oli vuoden aikana henkilöstöä keskimäärin seuraavasti:

	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Maahenkilöstö				
Varustamatoiminta ja merikuljetukset	395	371	17	12
Huolinta ja logistiikka	–	506	–	–
Satamatoiminnot	772	797	–	–
	<b>1.167</b>	1.674	<b>17</b>	12
Merihenkilöstö				
Varustamatoiminta ja merikuljetukset	383	335	–	–
<b>Yhteensä</b>	<b>1.550</b>	2.009	<b>17</b>	12

Vuoden alussa maahenkilöstöä oli yhtymän palveluksessa 1.170 henkilöä ja vuoden lopussa 1.155. Vastaavat luvut merihenkilöstön osalta olivat 335 ja 383. Maahenkilöstön vähennys johtuu Oy Huolintakeskus Ab:n myynnistä.

## Maksetut palkat ja palkkiot, Mmk

	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Toimitusjohtajat ja hallituksen jäsenet	4,9	4,8	1,5	1,4
Muut	279,1	314,4	4,2	3,1
	<b>284,0</b>	319,2	<b>5,7</b>	4,5

Osapalkkioita ei ole maksettu.

Maksettujen palkkojen ja palkkioiden vähennys johtuu Oy Huolintakeskus Ab:n myynnistä.

# Tuloslaskelmat

Mmk	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
MYYNTI	<b>3.236,4</b>	4.338,4	<b>232,0</b>	190,0
MYYNNIN OIKAISU	<b>-1.229,3</b>	-1.784,0	<b>-3,9</b>	
LIIKEVAIHTO	<b>2.007,1</b>	2.554,4	<b>228,1</b>	190,0
Osakkuusyhtiöt	<b>-1,7</b>	8,5		
LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT <sup>(1)</sup>	<b>120,3</b>	3,5	<b>83,4</b>	
Kulut				
Aineet ja tarvikkeet				
Ostot tilikauden aikana	<b>171,2</b>	155,1	<b>3,8</b>	2,9
Varastojen muutos	<b>-2,8</b>	-0,4	<b>0,2</b>	-0,7
Henkilöstökulut <sup>(2)</sup>	<b>377,7</b>	430,9	<b>8,1</b>	6,3
Vuokrat	<b>25,2</b>	51,1	<b>0,7</b>	0,8
Muut kulut	<b>969,7</b>	1.429,8	<b>21,1</b>	15,7
	<b>1.541,0</b>	2.066,4	<b>33,9</b>	25,1
KÄYTTÖKATE	<b>584,7</b>	499,9	<b>277,6</b>	165,0
Poistot				
Liikearvosta	<b>4,8</b>	6,8		
Muista pitkävaikutteisista menoista	<b>6,1</b>	6,0	<b>1,0</b>	1,0
Rakennuksista ja rakennelmista	<b>7,7</b>	10,1		
Aluksista	<b>65,4</b>	51,0	<b>59,5</b>	45,2
Alusosuuksista	<b>21,2</b>	15,6		
Koneista ja kalustosta	<b>35,6</b>	40,4	<b>6,2</b>	6,1
	<b>140,8</b>	129,9	<b>66,7</b>	52,3
LIIKEVOITTO	<b>443,9</b>	370,0	<b>210,9</b>	112,7
Rahoitustuotot ja -kulut <sup>(3)</sup>				
Osinkotuotot	<b>12,8</b>	9,2	<b>70,3</b>	67,8
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	<b>6,1</b>	0,2	<b>2,6</b>	1,6
Muut korkotuotot	<b>9,8</b>	24,4	<b>15,1</b>	23,2
Muut rahoitustuotot <sup>(4)</sup>	<b>0,1</b>	0,9		0,5
Korkokulut	<b>-66,5</b>	-73,6	<b>-65,1</b>	-72,7
Kurssierot <sup>(4)</sup>	<b>-0,2</b>	-6,7	<b>-8,1</b>	-3,6
Muut rahoituskulut <sup>(4)</sup>	<b>-2,1</b>	-9,1	<b>-0,9</b>	-6,6
	<b>-40,0</b>	-54,7	<b>13,9</b>	10,0
TULOS ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	<b>403,9</b>	315,3	<b>224,8</b>	122,7
Satunnaiset tuotot ja kulut <sup>(5)</sup>				
Satunnaiset tuotot		4,1		0,2
Satunnaiset kulut	<b>-3,1</b>	-0,7	<b>-1,2</b>	
Saatu konserniavustus			<b>208,3</b>	201,7
Annettu konserniavustus			<b>-7,1</b>	
	<b>-3,1</b>	3,4	<b>200,0</b>	201,9
VOITTO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA	<b>400,8</b>	318,7	<b>424,8</b>	324,6
Poistoero			<b>-234,1</b>	-234,8
Välittömät verot <sup>(6)</sup>	<b>-56,9</b>	-21,5	<b>-53,5</b>	-7,7
Poistoeron ja varausten verovelan muutos <sup>(7)</sup>	<b>-67,5</b>	-80,3		
Vähemmistöosuus	<b>2,2</b>	-1,3		
<b>TILIKAUDEN VOITTO</b>	<b>278,6</b>	215,6	<b>137,2</b>	82,0

# Taseet

Mmk	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
<b>VASTAAVAA</b>				
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄVAIKUTTEISET MENOT <sup>(8)</sup>				
Aineettomat hyödykkeet				
Liikearvo	10,0	53,4		
Muut pitkävaikutteiset menot	12,8	15,0	2,1	2,9
	22,8	68,4	2,1	2,9
Aineelliset hyödykkeet				
Maa-alueet	49,2	85,3		
Rakennukset ja rakennelmat	83,7	188,0		
Alukset	1.547,2	1.559,2	1.419,4	1.425,9
Laivaosuudet	104,0	95,7		
Koneet ja kalusto	192,8	237,3	69,1	74,2
	1.976,9	2.165,5	1.488,5	1.500,1
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset <sup>(9)</sup>				
Osakkeet ja osuudet <sup>(10)</sup>				
Konserniyhtiöt			377,1	574,6
Osakkuusyhtiöt	392,3	33,3	387,9	0,3
Muut	31,0	35,9	25,7	25,6
Lainasaamiset	6,7	7,1	43,7	13,9
	430,0	76,3	834,4	614,3
ARVOSTUSERÄT <sup>(11)</sup>		1,5		1,5
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	12,4	9,6	0,9	1,1
Saamiset <sup>(12)</sup>				
Myyntisaamiset	303,2	413,1	5,3	5,9
Lainasaamiset	0,4	5,7		
Siirtosaamiset	65,1	110,5	25,0	16,5
Muut saamiset	50,1	18,9	177,2	135,6
	418,9	548,2	207,5	158,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit				
Muut arvopaperit	124,5	213,2	124,5	213,2
Rahat ja pankkisaamiset	238,1	166,1	216,9	147,1
	3.223,6	3.248,8	2.874,8	2.638,2
Annetut pantit <sup>(17)</sup>	1.138,3	1.255,3	971,1	984,7

Mmk	Konserni		Emoyhtiö	
<b>VASTATTAVAA</b>	<b>1996</b>	1995	<b>1996</b>	1995
OMA PÄÄOMA <sup>(13)</sup>				
Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma	<b>191,7</b>	191,7	<b>191,7</b>	191,7
Muu sidottu pääoma	<b>280,6</b>	280,6	<b>275,8</b>	275,8
Vapaa oma pääoma				
Varausten oma pääoma	<b>484,9</b>	326,1		
Osakkuusyhtiöiden oma pääoma	<b>0,0</b>	27,5		
Muuntoero	<b>0,0</b>	-4,3		
Vapaa pääoma	<b>42,4</b>	19,8	<b>200,5</b>	176,0
Tilikauden tulos	<b>278,6</b>	215,6	<b>137,2</b>	82,0
	<b>1.278,2</b>	1.057,0	<b>805,2</b>	725,5
VÄHEMMISTÖOSUUS	<b>8,2</b>	7,4		
VARAUKSET <sup>(14)</sup>				
Kertynyt poistoero			<b>686,4</b>	452,3
Vapaaehtoiset varaukset			<b>1,0</b>	1,0
ARVOSTURERÄT <sup>(11)</sup>	<b>7,2</b>		<b>7,2</b>	
VIERAS PÄÄOMA <sup>(12)</sup>				
Pitkäaikainen <sup>(15)</sup>				
Joukkovelkakirjalainat <sup>(16)</sup>	<b>200,0</b>	300,0	<b>200,0</b>	300,0
Lainat rahoituslaitoksilta	<b>704,0</b>	798,3	<b>642,3</b>	675,4
Eläkelainat	<b>46,9</b>	123,1	<b>30,4</b>	33,9
Muut pitkäaikaiset velat	<b>6,0</b>	9,3	<b>81,1</b>	101,1
Laskennallinen verovelka <sup>(14)</sup>	<b>256,0</b>	193,4		
	<b>1.212,9</b>	1.424,1	<b>953,8</b>	1.110,4
Lyhytaikainen				
Joukkovelkakirjalainat <sup>(16)</sup>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	
Lainat rahoituslaitoksilta	<b>143,7</b>	135,7	<b>124,2</b>	99,6
Eläkelainat	<b>3,5</b>	8,8	<b>2,3</b>	2,9
Ostovelat	<b>139,2</b>	177,2	<b>0,2</b>	4,8
Siirtovelat	<b>282,1</b>	368,0	<b>88,3</b>	57,9
Muut lyhytaikaiset velat	<b>48,6</b>	70,6	<b>106,2</b>	183,8
	<b>717,1</b>	760,3	<b>421,2</b>	349,0
	<b>3.223,6</b>	3.248,8	<b>2.874,8</b>	2.638,2
Vastuusitoumukset <sup>(17)</sup>	<b>36,0</b>	39,0		3,0
Eläkesitoumukset <sup>(17)</sup>	<b>1,4</b>	25,0		

# Rahoituslaskelmat

Mmk	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
<b>VAROJEN HANKINTA</b>				
Tulorahoitus				
Käyttökate	584,7	491,4	277,6	165,0
Rahoitustuotot ja -kulut	-40,0	-46,2	13,9	10,0
Muut tuotot ja kulut	-3,1	3,4	200,0	201,9
Verot	-124,5	-101,8	-53,5	-7,6
Vähemmistöosuus voitosta	2,2	-1,3		
<b>Tulorahoitus yhteensä</b>	<b>419,3</b>	345,6	<b>438,0</b>	369,2
Käyttöomaisuuden myynti	257,4	4,6	193,2	0,1
Vähemmistöosuuden muutos	0,8	-1,6		
Muuntoero		-4,3		
Muu oman pääoman muutos	0,1			
Pitkäaikaisten velkojen lisäys	161,3	856,3	104,4	675,3
<b>VAROJEN HANKINTA YHTEENSÄ</b>	<b>838,9</b>	1.200,6	<b>735,6</b>	1.044,6
<b>VAROJEN KÄYTTÖ</b>				
Investoinnit				
Rakennukset ja rakennelmat	4,3	109,0		
Alukset	53,4	315,4	53,1	312,5
Laivaosuudet	29,4	23,5		
Osakkeet ja osuudet	379,5	29,0	383,3	153,0
Muu käyttöomaisuus	52,0	98,2	1,4	6,7
Liikearvo	1,2	43,4		
<b>Investoinnit yhteensä</b>	<b>519,8</b>	618,5	<b>437,8</b>	472,2
Osakkuusyhtiöt; oman pääoman	-1,7	-8,5		
Pitkäaikaisten velkojen vähennys	260,9	628,5	128,4	599,1
Maksettu osinko	57,5	38,3	57,5	38,3
Nettokäyttöpääoman muuto	2,4	-76,3	111,9	-65,0
<b>VAROJEN KÄYTTÖ YHTEENSÄ</b>	<b>838,9</b>	1.200,6	<b>735,6</b>	1.044,6
<b>NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS</b>				
Kassa ja pankkisaamiset, lisäys/vähennys	71,9	-67,9	69,8	-42,3
Muu rahoitusomaisuus lisäys/vähennys	-218,3	239,2	-0,2	0,7
Vaihto-omaisuus, lisäys/vähennys	2,8	0,3	-9,5	58,3
Lyhytaikainen vieras pääoma, lisäys/vähennys	146,0	-247,9	51,8	-81,7
<b>NETTOKÄYTTÖPÄÄOMA</b>	<b>2,4</b>	-76,3	<b>111,9</b>	-65,0

# Tilinpäätösperiaatteet

## Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiön ja kaikki kotimaiset ja ulkomaiset tytäryhtiöt (yhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti yli 50 % osakkeiden tuottamista äänistä) sekä kaikki kotimaiset ja ulkomaiset osakkuusyhtiöt (yhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti 20–50 % osakepääomasta ja osakkeiden tuottamista äänistä). Tytär- ja osakkuusyhtiöiden tilikausi on sama kuin emoyhtiön. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yhtiöistä ja osakkuusyhtiöistä annetaan jäljempänä viitteessä 10.

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöosakkeiden hankintameno on eliminoitu hankintahetken taseen omia pääomia vastaan. Eliminoinnissa syntynyt konserniaktiiva on kohdistettu tytäryhtiön käyttöomaisuuteen siltä osin kuin käyttöomaisuuden käypä arvo hankintahetkellä ylitti kirjanpitoarvon. Loppuosa osakkeiden hankintamenoista on konsernitaseessa esitetty konsernilikearvona. Kohdistettuja eriä oli 31.12.1996 maa-alueissa 6,6 milj. markkaa, rakennuksissa ja rakennelmissa 3,8 milj. markkaa ja laivaosuuksissa 8,3 milj. markkaa. Rakennuksiin ja rakennelmiin sekä laivaosuuksiin kohdistetut erät poistetaan ao. käyttöomaisuuserän poistosuunnitelman mukaan.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset myyntivoitot ja sisäinen voitonjako sekä sisäiset saamiset ja velat, on eliminoitu.

Vähemmistöosakkeiden osuus tytäryhtiöiden tuloksesta, omasta pääomasta ja varausten oman pääoman osuudesta on esitetty omana eränään tuloslaskelmassa ja taseessa.

Osakkuusyhtiöt on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta on esitetty omana eränään liikevaihdon jälkeen. Konsernin osuutena ruotsalaisen pörssiyhtiön Bilspeidation Transport & Logistics (BTL) AB:n tuloksesta ajalta 1.7.–31.12.1996 on käytetty BTL:n julkaiseman yhdeksän kuukauden osavuositarkastuksen perusteella arvioitua tulosta. Osakkuusyhtiöiden yhdistelyn vaikutus konsernin omaan pääomaan

on esitetty omana eränään taseessa.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden ja osakkuusyhtiöiden taseet on muutettu Suomen markoiksi tilinpäätöspäivän keskikurssin mukaan. Tuloslaskelmat on muutettu tilikauden keskikurssin mukaan. Muuntoero esitetään erikseen konsernin vapaassa omassa pääomassa.

Konsernitilinpäätöksessä esitetään konsernin osuudet kotimaisten ja ulkomaisen laivanisännistöyhtiöiden tulos- ja tase-eristä bruttoperiaatteen mukaan. Erillisyhtiöiden tilinpäätöksessä esitetään kuitenkin osuudet kotimaisten laivanisännistöyhtiöiden tulos- ja tase-eristä nettoperiaatteen mukaan.

## Ulkomaanrahanmääräiset erät ja johdannaisinstrumentit

Valuuttamääräiset saamiset, rahat ja pankkisaamiset sekä velat on arvostettu Suomen Pankin vuoden viimeisen päivän keskikurssin mukaan.

Tilikauden aikana realisoituneet ja tilinpäätöksessä avoinna olleiden myyntisaamisten ja ostovelkojen kurssierot on esitetty tuloslaskelmassa ennen käyttökatteta. Rahoitustoiminnan ja lainojen kurssierot on esitetty omana eränään rahoitustuotoissa ja -kuluissa. Valuuttamääräisten lainojen vuosina 1992 ja 1993 syntyneet toteutumattomat kurssitappiot on jaksotettu jäljellä olevalle laina-ajalle. Vuosina 1994 ja 1995 syntyneet toteutumattomat kurssivoitot on jaksotettu päättymään samanaikaisesti kuin jaksotetut toteutumatta olevat kurssitappiot. Vuonna 1996 syntynyt realisoitumaton kurssivoitto on jaksotettu lainojen jäljellä olevalle juoksuajalle. Tulokseen kirjaamatta oleva osa kurssierosta on esitetty erässä "Arvostuserät".

Vuosina 1994 ja 1995 toimitettujen combi-oro-alusten rakennusaikaisten lainojen valuuttakurssierot on aktivoitu alusten hankintamenoon.

Muiden valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissovimusten toteutuneet arvomuutokset on kirjattu tulosvaikutteisesti korkojohdannaisien

osalta korkotuottoihin ja -kuluihin sekä valuuttatermiinien ja valuuttaoptioiden osalta siihen erään mitä kulloinkin on suojattu.

### **Käyttöomaisuus**

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuun. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuusesineiden taloudellisen pitoajan perusteella.

Alusten rakennusaikaiset korot ja kurssi-erot on aktivoitu ja ne sisältyvät alusten hankintamenuun.

### **Arvostuserät**

Arvostuserät ovat valuuttamääräisten lainojen aktivoidut toteutumattomat kurssierot. Arvostuserien lisäykset ja vähennykset on ilmoitettu viitteessä 11.

### **Vaihto-omaisuus**

Alusten polttoaine-, voiteluöljy-, tarveaine- ja muonavarastot sekä tax-free -myyntitavarat on esitetty vaihto-omaisuutena. Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintamenuun FIFO-periaatetta noudattaen.

### **Rahoitusomaisuuteen sisältyvät arvopaperit**

Se osa konsernin rahavaroista, joka on sijoitettu rahamarkkinainstrumentteihin, sisältyy taseen kohtaan Rahoitusomaisuusarvopaperit.

### **Vapaaehtoisia varauksia ja kertynyttä poistoeroa vastaava verovelka**

Vapaaehtoiset varaukset eli siirtymävaraus ja kertynyt poistoero on jaettu toisaalta tilikauden tulokseen ja omaan pääomaan ja toisaalta laskennallisen verovelan muutokseen ja laskennalliseen verovelkaan. Laskennallinen verovelka on laskettu tilinpäätöstä laadittaessa voimassa olevan verokannan eli 28 % mukaan. Laskennallisen verovelan muutos on esitetty viitteessä 7. Tilinpäätöspäivän laskennallinen verovelka on ilmoitettu omana eränään taseen pitkäaikaisena velkana. Varausten ja kertyneen poistoeron oman pääoman osuus ja sen muutos on selvitetty viitteessä 13. Kertyneen poistoeron ja varausten määrä ennen jakoa omaan pääomaan ja verovelkaan on esitetty viitteessä 14.

### **Eläkejärjestelyt**

Konsernin meri- ja maahenkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutusin. Kaikkien konserniyhtiöiden eläkesäätiöiden vastuut on siirretty eläkevakuutusyhtiöihin. Konsernin vastuulla olevat eläkesitoumukset on esitetty viitteessä 17.

### **Liiketoiminnan muut tuotot**

Alusten myyntivoitto esitetään erässä "Liiketoiminnan muut tuotot" liikevaihdon jälkeen. Samaan erään sisältyvät myös muun käyttöomaisuuden myyntivoitot, jotka eivät luonteeltaan ole satunnaisia tuottoja. Myyntitulos on laskettu myyntihinnan ja suunnitelman mukaisen jäännösarvon erotuksena. Liiketoiminnan muiden tuottojen sisältö on esitetty viitteessä 1.

### **Poistot**

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernissa yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta. Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:

Konsernin liikearvo	10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Alukset ja laivaosuudet	30 vuotta
Koneet ja kalusto	3–5 vuotta
Ahtaustoiminnassa käytetyt koneet ja kalusto	5–10 vuotta

Käytettyinä hankitut lastialukset poistetaan tasapoistoin siten, että alus poistetaan kokonaan sen hankintahetkellä arvioidun jäljellä olevan taloudellisen käyttöajan kuluessa.

Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät käyttöomaisuuserät poistetaan tasapoistoina seuraavia käyttöaikoja noudattaen.

Tietojärjestelmät	5 vuotta
Fuusiotappio	10 vuotta
Vuokrahuoneiston perusparannukset	10 vuotta

### **Satunnaiset tuotot ja kulut**

Satunnaisina tuottoina ja kuluina esitetään osakkeiden myynneistä syntyneet satunnaiset myyntivoitot ja -tappiot sekä kertaluontoiset erät. Tarkempi selvitys satunnaisista tuotoista ja kuluista on ilmoitettu viitteessä 5.



# Tilinpäätöksen liitetiedot

Markkamäärä miljoonissa, jollei muuta ilmoiteta

1 Liiketoiminnan muut tuotot	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Huolintakeskuksen myynnistä syntynyt voitto	115,5	–	83,1	–
Muun käyttöomaisuuden myyntivoitot	3,1	1,8	0,3	–
Vuokratuotot	1,7	1,7	–	–
	<b>120,3</b>	3,5	<b>83,4</b>	–

2 Henkilöstökulut	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Palkat	284,4	321,4	5,9	4,5
Eläkekulut	46,0	52,6	1,8	1,4
Muut henkilöstösivukulut	47,3	56,9	0,4	0,4
Henkilöstökulut yhteensä	<b>377,7</b>	430,9	<b>8,1</b>	6,3
Luontoisetujen verotusarvo	7,7	8,7	0,3	0,2

Henkilöstökulujen vähennys johtuu Oy Huolintakeskus Ab:n myynnistä 1.1.1996.

3 Emoyhtiön rahoitustuotot ja -kulut / konserni- ja osakkuusyhtiöt	Emoyhtiö	
	1996	1995
Osinkotuotot		
Konserniyritykset	4,2	52,5
Osakkuusyhtiöt	–	6,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Konserniyritykset	2,4	1,2
Muut korkotuotot		
Konserniyritykset	3,5	3,6
Korkokulut		
Konserniyritykset	8,1	16,2
Kurssierot		
Konserniyritykset	–7,7	–2,7

4 Kurssierot sekä muut rahoitustuotot ja -kulut	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Kurssierot				
Kertomusvuoden aikana toteutuneet kurssivoitot/-tappiot	–0,1	–5,2	–8,0	+5,1
Kertomusvuodelle jaksotettu osa valuuttalainoista syntyneistä toteutumattomista kurssitappioista	–0,1	–1,5	–0,1	–1,5
Kurssierot	–0,2	–6,7	–8,1	+3,6
Muut rahoitustuotot/-kulut				
Muut rahoitustuotot	0,1	0,9	–	0,5
Aluskiinnityskulut		–2,1		–2,1
Muut rahoituskulut	–2,1	–7,0	–0,9	–4,5
Muut rahoitustuotot/-kulut	–2,0	–8,2	–0,9	–6,1

5 Satunnaiset tuotot ja kulut	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Osakkeiden myyntivoitto		4,1		0,2
Uudenkaupungin junalauttaliikenteen lopettamiskulut	-3,1			
Tytäryhtiön lopettamiskulu/fuusiotappio		-0,7	-1,2	
Saadut konserniavustukset			208,3	201,7
Annettu konserniavustus			-7,1	
	-3,1	3,4	200,0	201,9

6 Välittömät verot	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Tilikauden verot	-57,4	-24,3	-53,8	-7,8
Edellisten vuosien verot (sisältää sisäisen osingonjaon yhtiöveron hyvityksen)	+0,5	+2,8	+0,3	
	-56,9	-21,5	-53,5	-7,8

7 Laskennallisen verovelan muutos	Konserni	
	1996	1995
Muutokset		
Poistoerossa		
Rakennukset	-1,5	-1,1
Alukset	221,6	217,3
Laivaosuudet	4,2	3,9
Koneet ja kalusto	16,5	18,4
	240,8	238,5
Vapaaehtoisissa varauksissa	0,1	
Yhteensä	240,9	238,5
Laskennallisen verovelan muutos (28 %/25 %)	-67,4	-59,6
Verokannan muutos (3 % x 690,8)		-20,7
	-67,4	-80,3

8 Käyttöomaisuus ja käyttöomaisuuden verotusarvot	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Liikearvo				
Hankintameno 1.1	83,4	40,5		
Lisäykset	1,2	42,9		
Vähennykset	-42,9			
Hankintameno 31.12.	41,7	83,4		
Kertyneet poistot 1.1.	30,0	23,2		
Vähennysten kertyneet poistot	-2,9			
Kauden poisto	4,8	6,8		
Kirjanpitoarvo 31.12.	10,0	53,4		
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno 1.1.	49,2	47,0	8,3	8,2
Lisäykset	4,6	2,2	0,3	0,1
Vähennykset	-0,8		-0,1	
Hankintameno 31.12.	53,0	49,2	8,5	8,3
Kertyneet poistot 1.1.	34,2	28,2	5,4	4,4
Vähennysten kertyneet poistot	-0,1			
Kauden poisto	6,1	6,0	1,0	1,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	12,8	15,0	2,1	2,9
Maa-alueet				
Hankintameno 1.1.	85,3	49,2		
Lisäykset		36,1		
Vähennys	36,1			
Hankintameno 31.12.	49,2	85,3		

## 8 Käyttöomaisuus ja käyttöomaisuuden verotusarvot (jatkuu)

	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Hankintameno 1.1.	228,9	119,9		
Lisäykset	4,3	109,0		
Vähennykset	-103,2			
Hankintameno 31.12.	130,0	228,9		
Kertyneet poistot 1.1.	40,9	30,8		
Vähennysten kertyneet poistot	-2,3			
Kauden poisto	7,7	10,1		
Kirjanpitoarvo 31.12.	83,7	188,0		
<b>Alukset</b>				
Hankintameno 1.1.	1.840,1	1.090,1	1.501,8	754,6
Lisäykset	53,4	750,0	53,0	747,2
Vähennykset				
Hankintameno 31.12.	1.893,5	1.840,1	1.554,8	1.501,8
Kertyneet poistot 1.1.	280,9	229,9	75,9	30,7
Vähennysten kertyneet poistot				
Kauden poisto	65,3	51,0	59,5	45,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.547,3	1.559,2	1.419,4	1.425,9
<b>Alusosuudet</b>				
Hankintameno 1.1.	149,2	125,7		
Lisäykset	29,5	23,5		
Vähennykset				
Hankintameno 31.12.	178,7	149,2		
Kertyneet poistot 1.1.	53,5	37,9		
Vähennysten kertyneet poistot				
Kauden poisto	21,2	15,6		
Kirjanpitoarvo 31.12.	104,0	95,7		
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno 1.1.	384,4	288,2	82,1	75,5
Lisäykset	47,4	99,6	1,2	6,7
Vähennykset	-67,2	-3,4	-0,3	-0,1
Hankintameno 31.12.	364,6	384,4	83,0	82,1
Kertyneet poistot 1.1.	147,1	108,8	7,9	1,8
Vähennysten kertyneet poistot	-10,9	-2,1	-0,2	
Kauden poisto	35,6	40,4	6,2	6,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	192,8	237,3	69,1	74,2

<b>Verotusarvot</b>	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Maa-alueet	8,8	12,3		
Rakennukset	70,5	128,6		
Osakkeet ja osuudet	445,7	99,6	661,1	280,5

## 9 Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

	Emoyhtiö	
	1996	1995
<b>Osakkeet ja osuudet</b>		
Konserniyritykset	377,1	574,6
Osakkuusyritykset	387,9	0,3
<b>Lainasaamiset</b>		
Konserniyritykset	40,7	10,9
<b>Konsernin lainasaamiset</b>		
Konsernin lainasaamisiin, 6,7 milj. markkaa, sisältyvät kahden saksalaisen pientonnistoaluksen rahoituslainat, yhteensä 2 milj. Saksan markkaa, jotka voidaan vuosina 1997 ja 1998 muuttaa 20 %:in omistusosuudeksi.		

## 10 Osakkeet ja osuudet

	Lukumäärä	Osuus %	Nimellis- arvo	Kirjan- pitoarvo	Netto- tulos
<b>TYTÄRYHTIÖOSAKKEET</b>					
<b>Kotimaiset</b>					
Finn carriers Oy Ab, Helsinki	1.000.000	100,0	100,0	100,0	-0,4
FG-Shipping Oy Ab, Helsinki	1.000.000	100,0	10,0	10,0	0,0
Oy Finnlink Ab, Uusikaupunki	26.496	76,5		14,4	-7,8
Finnfellows Oy Ltd., Helsinki	500.000	100,0	5,0	5,0	0,1
Finnsteve Oy Ab, Helsinki	14.400	100,0	1,4	89,9	0,1
Oy A.E. Erickson Ab, Turku	420.000	100,0	4,1	21,5	0,0
Strömsby-Invest Oy Ab, Kirkkonummi	8.448	60,0	8,4	10,0	-1,5
Optar Oy, Helsinki	3.576	100,0	3,6	1,8	0,0
Oy Intercarriers Ltd, Helsinki.	51	51,0	0,2	0,2	2,0
Kantvikin Satama Oy, Kirkkonummi	2.400	30,0	2,4	2,4	0,2
<b>Ulkomaiset</b>					
FCRS-Shipping Ltd., Cayman-saaret	50.000	100,0	USD 0,05	0,0	-0,2
FG-Waggon Limited, Cayman-saaret	100	100,0	USD 0,01	0,0	0,0
FG-Finance S.A.H., Luxemburg.	15.913	100,0	LUF 166,5	23,5	-2,8
FG Schiffahrts-Beteiligungs- gesellschaft mbH, Saksa	2	100,0	DEM 0,05	75,0	0,2
Railship AG, Sveitsi	4.348	86,96	CHF 4,3	37,4	4,4
Finn carriers GmbH, Saksa	50	100,0	DEM 0,05	0,1	0,1
Finn carriers AB, Ruotsi	500	100,0	SEK 0,05	0,0	0,0
Finn carriers A/S, Norja	500	100,0	NOK 0,5	0,3	1,4
Norrsteve A/S, Norja	50	100,0	NOK 0,05	1,8	1,9
Fennia Shipping Ltd., Cayman-saaret	50.000	100,0	USD 0,05	0,2	0,0
Aktiebolaget Finnlines Ltd., Ruotsi	600	100,0	SEK 0,06	0,6	0,0
Finnlines (Lübeck) GmbH, Saksa	1	100,0	DEM 0,05	0,2	0,0
Finnlines (Cyprus) Ltd, Kypros	1.000	100,0	CYP 0,001	0,0	0,0
Finnmanagement Ltd., Cayman-Saaret	100	100,0	USD 0,001	0,0	0,0
				394,3	
josta tytäryhtiöiden omistamat osakkeet konserniyhtiössä					-17,2
<b>Yhteensä</b>					<b>377,1</b>
<b>OSAKKUUSYHTIÖT</b>					
<b>Kotimaiset</b>					
Baltic Bulk Services Oy Ab, Helsinki	250	50,0	0,3	0,3	0,2
Railship Oy Ab, Helsinki	46.000	46,0	4,6	0,6	0,6
Metropolitan Port Oy Ab, Helsinki	250	33,3	0,3	0,3	-1,2
North Euroway Oy, Kouvola	12	20,0	0,1	0,1	0,8
<b>Ulkomaiset</b>					
Bilspedition Transport & Logistics (BTL) AB, Ruotsi	23.819.809	21,2	MSEK 298	387,7	30,1
Finnbelgia Agencies N.V., Belgia	3.200	50,0	BEC 4,0	0,6	0,4
Frachtkontor Finnland OHG, Saksa	1	50,0	DEM 0,01	0,0	
Finnwest N.V., Belgia	2.500	33,3	BEC 25,0	2,7	0,0
Finanglia Ferries Ltd., Iso-Britannia	50.000	50,0	GBP 0,1	0,4	-2,0
<b>Yhteensä</b>					<b>392,7</b>
Osakkuusyhtiöiden konsolidointi					-0,4
					<b>392,3</b>
<b>MUUT OSAKKEET</b>					
<b>Kotimaiset</b>					
Steveco Oy, Kotka	5.732	19,1	5,7	24,5	
Helsingin Puhelinyhdistys, Helsinki	310			0,8	
Muut yhtiöt (27)				5,5	
<b>Ulkomaiset</b>					
Muut yhtiöt (1 kpl)				0,2	
<b>Yhteensä</b>					<b>31,0</b>

Täydellinen luettelo osakkeista on nähtävissä yhtiön pääkonttorissa.

11 Arvostuserät	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Aktivoidut kurssitappiot lainoista 1.1.	1,5	8,6	1,5	8,6
Tilikauden muutos	-8,6	-5,6	-8,6	-5,6
Tilikaudelle jaksetettu osuus	-0,1	-1,5	-0,1	-1,5
Aktivoidut kurssivoitot/-tappiot lainoista 31.12.*	-7,2	1,5	-7,2	1,5

\* Taseen vastattavissa

12 Emoyhtiön saamiset ja velat / konserni- ja osakkuusyhtiöt	Emoyhtiö	
	1996	1995
Myyntisaamiset		
Konserniyritykset	5,3	5,9
Muut saamiset		
Konserniyritykset	175,5	134,1
Muut pitkäaikaiset velat		
Konserniyritykset	80,0	100,0
Ostovelat		
Konserniyritykset	0,1	4,4
Muut lyhytaikaiset velat		
Konserniyritykset	66,1	183,5

13 Oma pääoma	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Osakepääoma 1.1.	191,7	191,7	191,7	191,7
Osakepääoma 31.12.	191,7	191,7	191,7	191,7
Vararahasto 1.1.	275,8	275,8	275,8	275,8
Vararahasto 31.12.	275,8	275,8	275,8	275,8
Muu sidottu oma pääoma 1.1.	4,8	1,5		
Siirto vapaasta omasta pääomasta		3,3		
Muu sidottu oma pääoma 31.12.	4,8	4,8		
Sidottu oma pääoma 31.12.	472,3	472,3	467,5	467,5
Osakkuusyhtiökorjaus ennen edellisen vuoden tulosta	27,5	11,2		
Edellisen vuoden tuloksesta	-27,4	15,4		
Muuntoero	-0,1	0,9		
Osakkuusyhtiökorjaus 31.12.	0,0	27,5		
Osuus varauksista ennen edellisen vuoden tulosta	326,1	181,4		
Edellisen vuoden tuloksesta	158,1	144,7		
Muu korjauserä	0,1			
Osuus varauksista 31.12.	484,3	326,1		
Muuntoero	0,0	-4,3		
Muu vapaa oma pääoma ennen edellisen vuoden tulosta ja muuntoeroa	19,8	49,4	176,0	119,1
Edellisen vuoden tuloksesta	84,9	12,9	82,0	95,2
Muuntoero	-4,2	-0,9		
Siirretty sidottuun omaan pääomaan		-3,3		
Maksettu osinko	-57,5	-38,3	-57,5	-38,3
Muu vapaa oma pääoma 31.12.	43,0	19,8	200,5	176,0
Tilikauden tulos	278,6	215,6	137,2	82,0
- josta osakkuusyhtiöistä	-1,6	-27,4		
- josta osuus varauksista	173,9	158,2		
- muuhun vapaaseen omaan pääomaan	106,3	84,8		
Vapaa oma pääoma 31.12.	805,9	584,7	337,7	258,0
- josta jakokelpoista	147,7	100,4	337,7	258,0
Oma pääoma yhteensä 31.12.1996	1.278,2	1.057,0	805,2	725,5

14 Poistoero ja varaukset	Konserni	
	1996	1995
Poistoero		
Rakennukset	14,7	16,2
Alukset	769,8	548,2
Laivaosuudet	22,2	18,0
Koneet ja kalusto	59,3	42,8
	<b>866,0</b>	625,2
Vapaaehtoiset varaukset	48,4	65,6
Konserni yhteensä ennen jakoa	914,4	690,8
Laskennallinen verovelka (28 %)	256,0	193,4
Vähemmistön osuus	0,2	0,2
Oman pääoman osuus	658,2	497,2
josta		
– tytäryhtiön hankinnan eliminointi		-12,9
– osuus varauksista	484,3	326,1
– osuus tilikauden tuloksesta	173,9	158,2

15 Pitkäaikaiset velat	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Velat, jotka erääntyvät maksettavaksi viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua				
Lainat rahoituslaitoksilta	211,6	309,2	210,1	300,9
Eläkelainat	35,1	86,4	22,8	24,6

16 JVK-lainat ja optiolaina			
Pääoma, FIM	Juoksuaika	Korko	Tyyppi
100.000.000	26.11.93–26.11.97	8,25 %	bullet, vakuudeton
100.000.000	28.4.94–28.4.99	6 kk Helibor + 1,20 %	bullet, vakuudeton
100.000.000	16.6.95–16.6.2000	8,50 %	bullet, vakuudeton
1.100.000	1.6.94–1.6.98	SP-peruskorko – 1 %	bullet, optiolaina johdolle Kuhunkin 1.000 mk:n nimellisarvoiseen velkakir- jaan liittyy 1 optiotodistus, joka oikeuttaa merkitsemään 400 Finnlinesin 10 mk:n nimellisarvoista osaketta hintaan 89,70 mk.

17 Annetut pantit ja vastuusitoumukset	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Omasta velasta				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	34,0	131,4		
Aluskiinnitykset	1.026,7	1.020,4	905,7	905,7
Kiinnitykset laivaosuuksiin	12,2	18,6		
Kiinnitykset koneisiin ja kalustoon	65,4	72,5	65,4	72,5
Pantatut osakkeet		6,6		6,5
Konserniyhtiön velasta				
Takaukset				3,0
Osakkuusyhtiön velasta				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin		1,0		
Takaukset		1,4		
Muiden puolesta				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin		4,4		
Pantatut osakkeet		0,4		
Takaukset	2,4	4,0		
Muut omat vastuut				
Eläkevastuu	1,4	25,0		
Muut vastuut	33,6	33,6		
Johdannaissopimuksista johtuva vastuu	433,6		433,6	
Yhteensä				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	34,0	136,8		
Aluskiinnitykset	1.026,7	1.020,4	905,7	905,7
Kiinnitykset laivaosuuksiin	12,2	18,6		
Kiinnitykset koneisiin ja kalustoon	65,4	72,5	65,4	72,5
Pantatut osakkeet		7,0		6,5
Takaukset	2,4	5,4		3,0
Eläkevastuu	1,4	25,0		
Muu vastuu	33,6	33,6		
Johdannaissopimuksista johtuva vastuu	433,6		433,6	
Leasingvastuut				
Kertomusvuoden jälkeisenä vuonna	17,4	38,8	13,4	12,6
Sitä seuraavina vuosina	15,8	50,5	13,4	25,2

# Hallituksen voitonjakoehdotus yhtiökokoukselle

Konsernitaseen 31.12.1996 mukaan on konsernin

Voittovarot aikaisemmilta vuosilta	mk	527.310.971,86
Tilivuoden voitto	mk	278.579.466,59
Vapaa oma pääoma	mk	805.890.438,45
josta jakokelpoista	mk	147.699.553,25

Emoyhtiön taseen 31.12.1996 mukaan on emoyhtiön

Voittovarot aikaisemmilta vuosilta	mk	200.473.558,48
Tilivuoden voitto	mk	137.233.068,52
Vapaa oma pääoma	mk	337.706.627,00

Hallitus ehdottaa, että tilivuoden voitosta maksetaan 4,00 markkaa osinkoa jokaiselle 19.168.979 osakkeelle eli yhteensä 76.675.916,00 markkaa ja että jäljelle jäävä osa tilivuoden voitosta jätetään vapaaseen omaan pääomaan.

Helsingissä, 6. p:nä helmikuuta 1997

L.J. Jouhki

Martin Granholm

Jukka Härmälä

Hannu Ketola

Pertti Laine

Jouko K. Leskinen

Thor Björn Lundqvist

Antti Lagerroos  
toimitusjohtaja

Hallituksen ehdotuksen mukaan yhtiökokouksen vahvistama osinko maksetaan osakkaalle, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä 5.3.1997 on merkittynä osakkeenomistajaksi Osakekeskusrekisterin pitämään omistajaluetteloon. Osingon maksupäivä on 10.3.1997.



# Tilintarkastuskertomus

**Finnlines Oy:n osakkeenomistajille**

Olemme tarkastaneet Finnlines Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 1996. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa ja tilinpäätöksen laadintaperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Emoyhtiön tulos tilikaudelta on 137.233.068,52 markkaa ja konsernin tulos on 278.579.466,59 markkaa. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on lain mukainen.

Olemme perehtyneet tilivuoden aikana julkistettuihin osavuosisikatsauksiin. Käsityksemme mukaan ne on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä, 7. päivänä helmikuuta 1997

SVH Coopers & Lybrand Oy  
KHT-yhteisö

Christer Antson  
KHT

# Yhtymän hallinto ja tilintarkastajat

## Hallitus

Puheenjohtaja **L.J. Jouhki**  
(1995–1998)  
Thomesto Trading Yhtiöt Oy:n  
toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1989

Varapuheenjohtaja **Jukka Härmälä**  
(1994–1997)  
Enso Oy:n toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1989

Jäsenet

**Martin Granholm**  
(1994–1997)  
UPM-Kymmene Oy:n varatoimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1992

**Hannu Ketola**  
(1996–1999)  
Pohjola Oy, johtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1995

**Pertti Laine**  
(1995–1998)  
Veikko Laine Oy:n toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1994

**Jouko K. Leskinen**  
(1996–1999)  
Vakuutusosakeyhtiö Sammon pääjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1993

**Thor Björn Lundqvist**  
(1995–1998)  
Rettig Heating Group B.V:n (Hollanti)  
toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1992

Hallituksen jäsenien toimikausi on kolme vuotta. Jäsenen toimikausi alkaa ja päättyy yhtiökokouksessa suluisia ilmoitettuna vuosina.

## Tilintarkastajat

Varsinainen tilintarkastaja  
**SVH Coopers & Lybrand Oy**, KHT-yhteisö

Varatilintarkastaja  
**Anneli Lindroos**  
Kauppat. maist., KHT

## Konsernihallinto

**Antti Lagerroos**  
Finnlines Oy:n toimitusjohtaja

**Kari Savolainen**  
Konsernin tietohallintojohtaja

**Lars Trygg**  
Konsernin lakiasiaintojohtaja

**Seija Turunen**  
Konsernin rahoitusjohtaja

**Kurt Österberg**  
Konsernin talousjohtaja

## Tytäryhtiöt

**Asser Ahleskog**  
Toimitusjohtaja  
Finncarriers Oy Ab

**Christer Backman**  
Toimitusjohtaja  
Oy Finnlink Ab

**Hans Martin**  
Toimitusjohtaja  
Finnsteve Oy Ab ja Oy A.E. Erickson Ab

**Esko Mustamäki**  
Toimitusjohtaja  
FG-Shipping Oy Ab

# Yhtiöjärjestys

## Yhtiö ja sen toiminta

### 1 § Toiminimi ja kotipaikka

Yhtiön toiminimi on Finnlines Oy, ruotsiksi Finnlines Ab, englanniksi Finnlines Ltd ja saksaksi Finnlines AG. Yhtiön kotipaikka on Helsinki.

### 2 § Toimiala

Yhtiön toimiala on merenkulku, muu kuljetustoiminta ja ulkomaankauppa sekä näihin liittyvä palvelu, kauppa ja muu liiketoiminta.

## Vähimmäis- ja enimmäispääoma sekä osakkeet ja osakkeenomistajat

### 3 § Vähimmäis- ja enimmäispääoma

Yhtiön vähimmäispääoma on 70 miljoonaa markkaa ja enimmäispääoma 280 miljoonaa markkaa, missä rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta.

### 4 § Osakkeiden nimellisarvo

Osakkeiden nimellisarvo on 10 markkaa.

### 5 § Arvo-osuusjärjestelmä

Yhtiön osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään.

Oikeus saada yhtiöstä jaettavia varoja sekä merkintä-oikeus osakepääomaa korotettaessa on vain sillä,

1. joka on täsmäytyspäivänä merkitty osakkeenomistajaksi osakasluetteloon;
2. jonka oikeus suorituksen saamiseen on täsmäytyspäivänä kirjattu osakasluetteloon merkityn osakkeenomistajan arvo-osuustilille ja merkitty osakasluetteloon; tai
3. jos osake on hallintarekisteröity; jonka arvo-osuustilille osake on täsmäytyspäivänä kirjattu ja jonka osakkeiden hoitaja on täsmäytyspäivänä merkitty osakasluetteloon osakkeiden hoitajaksi.

### 6 § Omien osakkeiden lunastus

Yhtiöllä on oikeus osakepääomaa alentamatta lunastaa omia osakkeitaan vapaalla omalla pääomallaan tarjouksesta.

## Hallinto

### 7 § Hallitus

Hallitus valitaan yhtiön osakkaiden keskuudesta.

Hallitukseen kuuluu vähintään seitsemän ja enintään kaksitoista jäsentä.

Jäsenen toimikausi alkaa välittömästi vaalin jälkeen ja päättyy viimeistään vaalin jälkeisen kolmannen varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Varsinaisen yhtiökokouksen on mikäli mahdollista valittava jäsenet siten, että kolmasosa heistä joutuu vuosittain erovuoroon. Erovuorossa oleva jäsen voidaan valita uudelleen. Hallituksesta kesken toimikauttaan eronneen jäsenen tilalle yhtiökokous voi valita uuden jäsenen eronneen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen asti.

### 8 § Toimitusjohtaja

Yhtiöllä on hallituksen nimittämä toimitusjohtaja, joka hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti ja jolla voi olla yksi tai useampi varamies.

### 9 § Toiminimen kirjoittaminen

Yhtiön toiminimen kirjoittaa hallituksen puheenjohtaja tai toimitusjohtaja kumpikin yksin sekä hallituksen jäsenet kaksi yhdessä.

Muutoin hallitus päättää oikeudesta kirjoittaa yhtiön toiminimi ja prokurasta.

### 10 § Tilintarkastajat

Yhtiössä on yksi tilintarkastaja yksi varatilintarkastaja. Tilintarkastajat valitaan varsinaisessa yhtiökokouksessa kuluvalle tilikaudelle.

Tilintarkastajan ja varatilintarkastajan on oltava Keskuskauppakamarin hyväksymiä tilintarkastajia tai Keskuskauppakamarin hyväksymiä tilintarkastusyhteisöjä.

## Yhtiökokous

### 11 § Kokouskutsu

Kutsu yhtiökokoukseen julkaistaan hallituksen päättämässä valtakunnallisen levikin omaavassa sanomalehdessä aikaisintaan neljä viikkoa ennen kokousta ja viimeistään viikkoa ennen 12 §:ssä mainittua yhtiökokouksen ilmoittautumispäivää.

### 12 § Osallistuminen

Osakkeenomistajan, joka tahtoo osallistua yhtiökokoukseen, tulee tehdä tästä ilmoitus yhtiön hallitukselle viimeistään kutsussa mainittuna päivänä, joka voi olla enintään viisi päivää ennen yhtiökokousta.

### 13 § Kokousmenettely

Yhtiökokouksen avaa hallituksen puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja tai, heidän estyneinä ollessaan, joku muu läsnä oleva hallituksen jäsen.

Yhtiökokouksen pöytäkirjan tarkistaa puheenjohtaja sekä kaksi kokouksen valitsemää pöytäkirjan tarkastajaa.

Yhtiökokouksessa ratkaisee asian yksinkertainen äänen enemmistö, ellei osakeyhtiölaista muuta johdu. Äänen mennessä tasan ratkaisee puheenjohtajan mielipide, paitsi vaaleissa arpa. Äänestyksen suorittamista van määrää kokouksen puheenjohtaja.

### 14 § Varsinainen yhtiökokous

Varsinainen yhtiökokous pidetään vuosittain viimeistään kesäkuun kuluessa.

Yhtiökokouksessa

esitetään:


















1. tilinpäätös;
  2. tilintarkastuskertomus;
- päätetään:
3. tuloslaskelman ja taseen vahvistamisesta;
  4. toimenpiteistä, joihin tilinpäätöksessä vahvistettu tulos antaa aihetta;
  5. vastuuvapaudesta hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle;
  6. hallituksen jäsenluvusta ja jäsenten palkkioista;
  7. tilintarkastajien palkkioista;
- valitaan:
8. hallituksen jäsenet ja
  9. tilintarkastaja ja varatilintarkastaja, sekä käsitellään:
  10. muut yhtiökokouskutsussa mainitut asiat.

### 15 § Tilikausi

Yhtiön tilikausi on kalenterivuosi.

Merkitty kaupparekisteriin 15.3.1995

## Liikenteessä olevat alukset

		Liikenne	Konsernin osuus,%	Omistaja	GT/Kaistametrejä, valmistumisvuosi
	ANTARES*	Finn carriers	100	Finn carriers Oy Ab	19.963 GT/2.090, 1988
	FINNSAILOR*	Finnlink	100	Finnlines Oy	20.783 GT/1.790, 1987/96
	AHTELA	Finn carriers		Laivansännistöyhtiö Ahtela	6.620 GT/1.278, 1991
	ANN-MARI	Finn carriers		Rederi AB Lillgaard	5.972 GT/1.016, 1991
	BORE NORDIA	Finn carriers		Oy Rettig Ab	7.395 GT/1.212, 1991
	ASTREA*	Finn carriers	100	Finn carriers Oy Ab	9.528 GT/827, 1991
	AURORA	Finn carriers		Hafslund Bulk I A/S	20.391 GT/2.170, 1982
	FINNMERCHANT*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	21.195 GT/2.170, 1982
	OIHONNA*	Finn carriers	100	Finn carriers Oy Ab	20.203 GT/2.170, 1984
	BALTIC EIDER	Finn carriers		United Baltic Corporation Ltd.	20.865 GT/2.170, 1989
	TRANSBALTICA	Finn carriers		Poseidon Schifffahrt AG	21.224 GT/2.170, 1990
	BALTIC EAGLE	Finn carriers		United Baltic Corporation Ltd.	14.738 GT/1.403, 1979
	FINNFOREST	Finn carriers		Bore Lines AB	15.525 GT/2.100, 1978
	FINNBIRCH	Finn carriers		Bore Lines AB	14.059 GT/2.100, 1978
	BORE SONG	Finn carriers		Oy Rettig Ab	8.188 GT/1.268, 1977
	FINNRIVER	Finn carriers		B & N Rederi AB	20.172 GT/1.812, 1979
	FINNROSE	Finn carriers		B & N Rederi AB	20.169 GT/1.812, 1978
	FINNFELLOW*	Finnlink	77	Laivansännistöyhtiö Railfellow	14.297 GT/1.130, 1973/89
	FINNMAID*	Finnlink	77	Laivansännistöyhtiö Finnmaid	13.730 GT/1.200, 1972/89
	FINNHANSA*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	32.531 GT/3.200, 1994
	FINNPARTNER*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	32.534 GT/3.200, 1995
	FINNTRADER*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	32.534 GT/3.200, 1995
	TRANSEUROPA	Finn carriers		Poseidon Schifffahrt AG	32.533 GT/3.200, 1995
	FINNMASTER*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	11.839 GT/1.480, 1973
	RIJNHAVEN	Finn carriers		Rijnhaven Shipping Ltd	11.889 GT/1.480, 1973
	FINNPINE*	Finn carriers	100	Finnlines Oy	8.996 GT/1.184, 1984
	POLARIS	Finn carriers		Schiffahrtsgesellschaft MS "Odin" KG	7.950 GT/610, 1988
	RAILSHIP I*	Finn carriers	40	Railship Oy Ab	17.864 GT/1.800, 1975/79
	RAILSHIP II	Railship	40	Partenreederei MS "Railship II"	20.077 GT/1.950, 1984
	RAILSHIP III	Railship	40	Partenreederei MS "Railship III"	20.729 GT/1.975, 1990



TRANSFINLANDIA	Finn carriers	Poseidon Schiffahrt AG	19.524 GT/2.240, 1981
----------------	---------------	------------------------	-----------------------



TRANSLUBECA	Finn carriers	Poseidon Schiffahrt AG	24.727 GT/2.100, 1990
-------------	---------------	------------------------	-----------------------



FINNFIGHTER*	F-Ships	Palkkiyhtymä Oy	12.582 GT/-, 1978
--------------	---------	-----------------	-------------------



TOFTÖN	F-Ships	B & N Rederi AB	12.409 GT/-, 1980
--------	---------	-----------------	-------------------



WESTÖN	F-Ships	B & N Rederi AB	12.409 GT/-, 1979
--------	---------	-----------------	-------------------



NOMADIC POLLUX	F-Ships	A/S SS Mathilda	14.013 GT/-, 1977
----------------	---------	-----------------	-------------------



NOMADIC PATRIA	F-Ships	Norchem Shipping A/S	14.013 GT/-, 1978
----------------	---------	----------------------	-------------------



PARA-DUO	Baltic Bulk Services	Laivanisännistöyhtiö Proomu 343	2.826 GT/-, 1984/92
----------	----------------------	---------------------------------	---------------------

PARA-UNO	Baltic Bulk Services	Laivanisännistöyhtiö Proomu 342	2.826 GT/-, 1992
----------	----------------------	---------------------------------	------------------

Konsernin liikenteessä olevat alukset, yhteensä 30 alusta

\* FG-Shippingin hoidossa

VUODEN AIKANA KESKIMÄÄRIN 30 RAHDATTUA PIENTONNISTOALUSTA, ESIMERKKEINÄ

PINTA	Finn carriers	2.200 GT/2.850 DWT
-------	---------------	--------------------

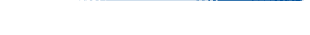
P-tyyppi	Finn carriers	1.522 GT/1.650 DWT
----------	---------------	--------------------

STK-tyyppi	Finn carriers	1.800 GT/1.675 DWT
------------	---------------	--------------------

### FG-Shippingin hoitoalukset



BOARD	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	9.066 GT/14.100 DWT, 1987
-------	-----------	--------------------	---------------------------



BOTNIA	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	9.066 GT/13.995 DWT, 1987/91
--------	-----------	--------------------	------------------------------



BULK	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	9.066 GT/14.100 DWT, 1987
------	-----------	--------------------	---------------------------



KALLA	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	9.066 GT/14.100 DWT, 1986
-------	-----------	--------------------	---------------------------



TASKU	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	9.066 GT/14.100 DWT, 1986
-------	-----------	--------------------	---------------------------



MOTTI	irtolasti	Lumi Shipping Oy	5.165 GT/8.212 DWT, 1993
-------	-----------	------------------	--------------------------



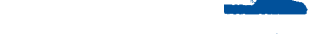
FINNWOOD	hakurahti	Puhos Shipping Ltd	21.305 GT/30.946 DWT, 1989
----------	-----------	--------------------	----------------------------



KEMIRA	teollisuuskulj.	Kemira Chemicals Oy	5.582 GRT/8.250 DWT, 1981
--------	-----------------	---------------------	---------------------------



RAUTARUUKKI	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	1.562 GT/445 DWT, 1986
-------------	-----------	--------------------	------------------------



STEEL	irtolasti	Merita Rahoitus Oy	1.562 GT/430 DWT, 1987/91
-------	-----------	--------------------	---------------------------



MEGA	irtolasti	Lumi Shipping Oy	768 GT/186 DWT, 1974/93
------	-----------	------------------	-------------------------

FG-Shippingin hoitoalukset, yhteensä 27 alusta

Konsernin liikenteessä + hoidossa olevat alukset, yhteensä	50
--	----

+ pientonnistoaluksia keskimäärin	30
-----------------------------------	----

YHTEENSÄ	80
----------	----

A green bell is suspended from a white structure. The bell has the word "FINNHAM" and the year "1994" inscribed on it. The bell is attached to a white ring and a rusty metal chain. The background is a clear blue sky.

FINNHAM

1994

# Osoitteita

<b>Finnlines Oy</b>	Lönnrotinkatu 21 PL 182 00121 Helsinki	puh. 010 554 40 telefax 010 554 4425
<b>FG-Shipping Oy Ab</b>	Lönnrotinkatu 21 PL 406 00121 Helsinki	puh. 010 216 40 telex 124462 fgsoy fi telefax 010 216 4243
<b>Finn carriers Oy Ab</b>	Porkkalankatu 7 PL 197 00181 Helsinki	puh. 010 343 50 telex 1001743 fcrs fi telefax 010 343 5200, 010 343 5300
<b>Oy Finnlink Ab</b>	Pakkahuoneentori 1 23500 Uusikaupunki	puh. (02) 841 5070 telefax (02) 841 5091
<b>Finnsteve Oy Ab</b>	Saukonkuja 5 PL 225 00181 Helsinki	puh. 010 565 60 telefax (09) 685 7253
<b>Oy A.E. Erickson Ab</b>	Huolintakatu 5 PL 38 20201 Turku	puh. 010 233 7555 telex 62166 tship fi telefax (02) 230 3115
<b>Railship Oy Ab c/o Finn carriers Oy Ab</b>	Porkkalankatu 7 PL 197 00181 Helsinki	puh. 010 343 50 telex 1001743 fcrs fi telefax 010 343 5200, 010 343 5300

# FINNLINES

Finnlines Oy

Lönnrotinkatu 21

PL 182

00121 Helsinki

Puh. 010 554 40

Telefax 010 554 4425

